

MASSEN

aktuell



Informations-Zeitschrift für Massen

Hellweg Rummel

1. bis 3. Juni 2018

mit Schützenumzug



**Kfz Prüf- und Bewertungsstellen
Sachverständigenbüros**
wagener

Zentralruf: 02304 - 1 66 66 · www.sv-wagener.de

- Kfz-Haftpflichtschadengutachten
- Kfz-Kaskoschadengutachten
- Kfz-Bewertungen bei Erwerb oder Veräußerung eines Fahrzeugs
- Oldtimerbewertungen sowie Überwachung von Restaurationsarbeiten
- Gutachten über Aggregatschäden und andere Bauteile von Kraftfahrzeugen
- Beratungen beim Autokauf
- Begutachtung von Reparaturen
- Überprüfung von Reparaturrechnungen
- Kfz-technische Beweissicherungen
- Gutachten bei Sachverständigenverfahren gemäß AKB

BVSK
Bundesverband der Sachverständigen und unabhängigen Sachverständigen für das Kraftfahrzeugwesen e.V. - BVSK

ADAC
VERTRAGS-SACH-VERSTÄNDIGER

Classic Data
Bewertungspartner

IfS: Zeit

Immer für Sie da - Ganz in Ihrer Nähe.

**Verkaufsoffener
Sonntag 3. Juni 2018**

Termine kurz notiert:

immer dienstags
Skatkunde Massen, Cafe Mailin 17.00 Uhr
Mai 2018
Samstag, 26. Mai
Kranzniederlegung, Schützenverein Massen Niedermassen, Friedhof (Ehrenmal) 13.15 Uhr
Vogelschießen, Schützenverein Massen Massen, Sonnenschule (Parkplatz) 14.00 Uhr
Juni 2018
Freitag, 01. Juni
Königsproklamation und Schützenball Massen, Bürgerhaus 20.00 Uhr
Konzert Nathan Carter Unna, Kühlschiff 20.00 Uhr
Samstag, 02. Juni
Seniorenkaffeetrinken anläßl. Schützenfest Massen, Bürgerhaus 15.00 bis 17.00 Uhr
Comedy „Blancko Mio!“ Dave Davis Unna, Kühlschiff 19.30 Uhr
Disco anläßl. Schützenfest Massen, Bürgerhaus 20.00 Uhr

Sonntag, 03. Juni
Schützengottesdienst Massen, Friedenskirche 11.00 Uhr
1. bis zum 3. Juni
Massener Hellwegrummel mit verkaufsoffenem Sonntag und Schützenumzug Massen, Hellweg
Donnerstag, 07. Juni
Konzert „Two for the road“ Unna, Schalander-Biergarten 20.00 Uhr
Freitag, 08. Juni
Festival „On the rocks!“ Unna, Kühlschiff 19.00 Uhr
Samstag, 09. Juni
Jugendkultur „Streetlifeday“ Unna, rund um Lindenbrauerei ab 11.00 Uhr
Ü50 Disko Unna, Kühlschiff 20.00 Uhr
Mittwoch, 13. Juni
Konzert „JAMMIN' lounge“ Unna, Schalander 20.00 Uhr
Freitag, 15. Juni
Konzert „Woodship – CD Release Show“ Unna, Kühlschiff 20.00 Uhr
Samstag, 16. Juni
Open-Air-Konzert 12 Hellweger Cellisten Unna, Alter Markt bei Regen: Kirche St. Martin (Martinstr. 32) 18.00/18.30 Uhr

Mittwoch, 20. Juni
Senioren-Tanz „Du musst das Leben Tanzen“ mit Entertainer André Wörmann Unna, Kühlschiff 15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 23. Juni
Sommertrödel (Kinder) Kinder- und Jugendbüro Unna, Rathausplatz 10.00 bis 14.00 Uhr
Konfi-Tag Massen, Friedenskirche 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 30. Juni
Sing – Day of Song Unna, Lindenbrauerei 12.00 Uhr
ExtraSchicht Unna, Lindenbrauerei ab 18.30 Uhr
Ü30 Party Unna, Kühlschiff ab 23.00 Uhr
Juli 2018
Samstag, 07. Juli
AWO Sommerfest Massen, Gemeindeplatz 12.00 Uhr

Sonntag, 08. Juli
Kinderbibeltag (5-12 Jahre) Massen, Ichtys 10.00 bis 15.00 Uhr
September 2018
Freitag, 21. September
Mord am Hellweg Ben Aaronovitch und Fritz Eckenga „Geister auf der Metropolitan Line“ Unna, Pestalozzi-Gymnasium (Aula)
Samstag, 22. September
Kindertrödel im Rahmen des Weltkindertages Unna, Rathausplatz 10.00 bis 16.00 Uhr
Schnadegang nach Holzwickede Massen, Parkstreifen an der alten B1, kurz vor Kreuzung neuer B1 10.45 Uhr
(alle Angaben ohne Gewähr)
info

Impressum: „Massen aktuell“ erscheint 4 x im Jahr mit einer Auflage von 10.000 Exemplaren und wird kostenlos an Haushalte (ausgenommen Werberweigerer) und Geschäfte in Massen verteilt.

FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH
Delecker Weg 33, 59519 Möhnese-See-Wippringsen
Telefon 02924 / 879700, Fax 02924 / 8797029

Anzeigen: Evelyn Böving, Tel. (02303) 30 10 7-25, boeving@fkwverlag.com
Michael Just, Tel. (02303) 30 10 7-22, just@fkwverlag.com

Es gilt die Preisliste Nr. 3, Januar 2016

Druck: Senefelder Misset, Doetinchem

Anzeigen, Fotos und redaktionelle Inhalte dieses Heftes dürfen nicht ohne unsere Genehmigung weiter verwendet werden.

ZAUNARBEITEN • GARTENPFLEGE PFLASTERARBEITEN

Unser Gesamtprogramm bieten wir Ihnen das ganze Jahr über an



- Ökopflaster
- Natursteinpflaster
- Zaunarbeiten
- Neuanlagen - Bepflanzungen
- Pflegearbeiten, auch Dauerpflege
- Teichanlagen + Dachbegrünung
- Raseneinsatz, Baumschnitt und Baumfällarbeiten mit Schnittgutabfuhr



seit 1985 ... LANDSCHAFTS- UND
GARTENGESTALTUNG

Bernd Mattheis

schafft paradisiische Gärten

Sudfeld 19 - 21 • Kamen
Tel. (02307) 94 42 16
info@mattheis-garten.de
www.mattheis-garten.de

Wir stellen ein!

Wir suchen kurzfristig eine/n
Landschaftsgärtner/-in
mit abgeschlossener Ausbildung
oder vergleichbarer Qualifikation.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung
- auch gerne per Mail -
an nebenstehende Adresse.

**Mehr Infos zum Stellenangebot
auch auf unserer Website.**

Bürgerfahrt nach Düsseldorf – die Zweite



Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht.
Foto: privat

Massens Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht hatte für Anfang März zur „Bürgerfahrt“ nach Düsseldorf eingeladen – und der Bus war restlos ausgebucht. Mit fast 30 Interessierten ging es zum nordrhein-westfälischen Landtag.

Was tun, dachte sich Ortsvorsteher Dr. Kracht. Da das Interesse im westlichen Unnaer Ortsteil offenbar (zum Glück!!) groß ist, den Landtag persönlich in Augenschein und die Arbeitsweise der Politikerinnen und Politiker dort vor Ort in Düsseldorf unter die Lupe zu nehmen, hat er den heimischen Landtagsabgeordneten Hartmut Ganzke mit Er-

folg gebeten, sich dafür einzusetzen, dass es in diesem Jahr eine zweite „Bürgerfahrt“ nach Düsseldorf geben kann.

Es geht am Mittwoch, den 10. Oktober 2018, ab Gemeindeplatz mit dem Bus in Richtung Landeshauptstadt. Neben einer Diskussion mit dem Abgeordneten stehen der Besuch einer Plenarsitzung und natürlich auch ein Kaffeetrinken im Landtagscafé auf dem Besuchsprogramm. Anschließend machen sich die Teilnehmer noch auf den Weg in die Altstadt, um das dortige „Kulturleben“ zu entdecken.

Die „Massener Bürgerfahrt 2018/II“ startet um 09.30 Uhr mit dem Bus ab Gemeindeplatz am Massener Hellweg. Die Rückkehr ist für 21.00 Uhr vorgesehen. Für die Busfahrt nach Düsseldorf und zurück ist eine Fahrtkostenbeteiligung in Höhe von 12 Euro pro Person vorgesehen. Interessenten können sich bereits jetzt anmelden bei Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht, Telefon 02303/53503, E-Mail: pitkracht@t-online.de.

DLRG Massen informiert:

Änderung der Schwimmstunden

gilt für das Sommerhalbjahr bis zum 14. September 2018.

Wie in jedem Jahr finden die Übungsstunden für das Jugendschwimmabzeichen (bisher montags von 16.30 Uhr bis 18.15 Uhr im Hellweg Schwimmbad Massen) ab sofort im Hallenbad Unna, Bergenkamp statt. Dies

Dort ist Übungsstunde von 18.00 Uhr bis 18.50 Uhr. Treffpunkt ist um 17.45 Uhr im Vorraum des Hallenbades.

In den Sommerferien ist das Hallenbad geschlossen.

Arbeiterwohlfahrt informiert:

Am Samstag, den 07. Juli 2018 lädt die Arbeiterwohlfahrt Massen zum Sommerfest auf dem Massener Gemeindeplatz ein. Beginn ist um 12.00 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen.



den Bus und den Eintritt. Die Fahrt muss bis zum 14. August 2018 bezahlt werden. Eine Studien-

fahrt nach Lübeck steht vom **27. bis zum 30. September 2018** auf dem Programm. Die Übernachtung findet im Hotel Phoenix Alter Speicher direkt in der Altstadt statt. Das Hotel verfügt über einen Fahrstuhl. Kosten: EZ mit Frühstück, Fahrt und Programm 339,10 Euro. DZ mit Frühstück, Fahrt und Programm pro Person 279,10 Euro. Bei Anmeldung muss eine Anzahlung in Höhe von 50 Euro geleistet werden.

Die nächsten Kinderspielnachmittage finden am **16. Juni** sowie am **15. September** statt. Die Anmeldungen nimmt Dieter Vogel unter der Rufnummer 02303/69447, entgegen. Auf das nächste Filmfrühstück können sich alle Filmliebhaber am **Samstag, den 23. Juni 2018** freuen. In diesem Jahr geht es auch wieder zu den Karl-May-Festspielen in Elspe. Los geht es am **Sonntag, den 26. August 2018** um 09.00 Uhr am Massener Gemeindeplatz. Erwachsene zahlen den Eintritt in Höhe von 23,90 Euro. Für die Kinder und Jugendlichen bis 15 Jahre übernimmt die AWO Unna-Massen die Kosten für

Anmeldungen für die Ausflüge und für die Studienfahrt nimmt Margret Bülow unter der Rufnummer 02303/16301 oder dienstags und freitags in der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr unter der Rufnummer 02303/538198, entgegen. Die Anmeldung gilt erst bei Bezahlung der Fahrt.

• PCs, Notebooks, Server u.v.m.
 • Internet, Telefonie & Netzwerktechnik
 • Sicherheit: Service & Hardware
 • Privat- und Geschäftskunden

Keine Magier Lösungen

+49 (0) 2303 5534444 www.foxIT-service.de

Radio • Fernsehen • HiFi
Video-Electronic • Videoüberwachung
Sat.-Anlagen • Antennenbau
Fernseh-Schnelldienst • Kundendienst

Provinzialstraße 11 . 59425 Unna
 Tel. (02303) 211 66 . fernsehneumann@t-online.de

HARTMUT GANZKE

IHR LANDTAGSABGEORDNETER WÜNSCHT IHNEN VIEL SPASS BEIM HELLWEG RUMMEL.

Grußwort zum Hellweg-Rummel



Liebe Besucher aus Nah und Fern, als Ortsvorsteher von Massen darf ich Sie alle recht herzlich zum diesjährigen Hellweg-Rummel willkommen heißen. Vom 1. bis 3. Juni steht Massen, Unnas westlicher Ortsteil, wieder ganz im Zeichen des „Rummels“, der drei Tage lang den Massener Hellweg prägen und zu genuss- und erlebnisreichen Stunden einladen wird.

Dabei kommen selbstredend kleine und große Rummel-Besucher gleichermaßen auf ihre Kosten: So manches Karussell dreht sich und mehrere Stände laden zum Probieren ein. So heißt es auch in diesem Jahr: Genießen und Erzählen, Bummeln und Flanieren, Kosten und Erleben – und das alles mitten auf dem Massener Hellweg!

Dem 50 Jahre alten Massener Gewerbeverein und dem Schützenverein Massen, der schon seit 1830 besteht, darf ich meinen herzlichen Dank abstellen, dass sie als Veranstalter alle zwei Jahre den Hellweg-Rummel auf die Beine stellen und damit für einen eindrucksvollen Höhepunkt im Massener Festkalender sorgen. Zeitgleich mit dem „Rummel“ feiern die Schützen ihr Schützenfest mit der Königspromation und natürlich mit dem traditionellen Schützenball, der in diesem Jahr im Massener Bürgerhaus stattfinden wird.

Die Vorbereitung eines solchen „Großereignisses“ erfordert zweifelsohne großes ehren-

amtliches Engagement. Planung und Realisierung nehmen so manche Stunde in Anspruch, ehe alles geregelt ist. Als Ergebnis ist der „Rummel“ mittlerweile ein Stück „Heimat“ im besten Sinn geworden. Die Zusammenarbeit zwischen Schützenverein und Gewerbeverein ist beispielhaft für ganz Westfalen. Kooperationen sind auf der lokalen Ebene nicht nur hilfreich, sie sind vielmehr richtig und wichtig!

Liebe Besucher, lassen Sie sich auch in diesem Jahr wieder überraschen, was der „Hellweg-Rummel“ Ihnen alles bietet, genießen Sie die familiäre Atmosphäre und erleben Sie „Massen live“!

Ich wünsche Ihnen schöne und genussvolle Stunden auf unserem „Hellweg-Rummel“ in Massen!

Ihr Dr. Peter Kracht
Ortsvorsteher von Massen



Foto: Anja Cord

Massener Hellweg-Rummel startet 2018 mit neuem Konzept durch



Foto: Anja Cord

Großes musikalisches Aufgebot auf dem Hellweg: Gleich zwei neue Bands werden beim Hellweg-Rummel (1.-3. Juni) den Besuchern ordentlich einheizen.

„Die konkrete Planung beginnt schon Monate vorher, aber natürlich hält man das ganze Jahr über die Augen und Ohren nach neuen Highlights offen“, verrät Christopher Klein vom Gewerbeverein Massen. Denn bei der neuen Ausgabe der Massener Kirmes setzten die Massener Händler auf ein verändertes Rezept. Das bewährte Beach-Party-Konzept bekommt mehr Gewicht. Die Sandfläche und Cocktailbar wird größer als in den Jahren zuvor und mit noch mehr Live-Musik bespielt. Ein Höhenfeuerwerk ist Freitagabend wieder ein fester Bestandteil des Hellweg Rummels. „Wir setzten unser Augenmerk

mehr auf die Ausrichtung rund um die Beach Area am Cocktailstand und der Bühne“, so Christopher Klein. „Mit der Neuausrichtung des musikalischen Programms wollen wir ein noch größeres Publikum ansprechen. Deshalb freuen wir uns umso mehr neue Bands in Massen begrüßen zu dürfen“, schmunzelt Klein.

Auf dem vollgesperrten Hellweg stehen gleich zwei neue Bands auf der Bühne: Freitagabend liefert die „Cover Company“ ,vielen bekannt da seit über 10 Jahren auf dem Stadtfest Unna eine feste Größe, einen bunten Mix aus Pop- und Rockcover den 80er und 90er sowie das Beste von heute. Samstagabend geht es weiter mit der Band „HITS4YOU“ rund um André Wörmann unter anderem bekannt vom BVB Jahrhundertchor. Traditionell

wird mit den beliebten Massener Wandervögeln das Programm am Samstagabend abgerundet.

Am Kirmes-Sonntag verwandelt sich Massen dann zur Rummel- und Bummelmeile. Los geht es mit dem Kindertrödel ab 11.00 Uhr wo unsere kleinen Gäste ihr Taschengeld für die kommenden Sommerferien aufbessern können, ab 13.00 Uhr öffnen die Massener Geschäfte und laden zum entspannten Shoppen ein. Der große Festumzug von Obermassen über den Hellweg startet um 15.00 Uhr. Wir freuen uns dann, das neue Schützenkönigspaar auf der Bühne am Hellweg zu begrüßen.

Natürlich drehen sich an allen drei Tagen auch wieder die Karussells auf den Hellweg und die Buden laden zum Kirmesbummel für Groß und Klein ein.

Bereits Mittwochabend (30. Mai) bis einschließlich Montagmorgen wird der Massener Hellweg für den Verkehr gesperrt und zur Bummelzone.

Die Programm-Highlights auf einen Blick:

Freitag, 01.06.2018

15.00 Uhr - 23.00 Uhr Hellweg-Rummel 2018

18.00 Uhr: Offizielle Eröffnung Vorstand Gewerbeverein und Ortsvorsteher mit Fassantrieb

18.30 Uhr bis 22.30 Uhr: Live Musik – The Cover Company

22.30 Uhr: Höhen-Feuerwerk

ab 22.30 Uhr: Musik auf der Bühne am Cocktailstand

Samstag, 02.06.2018

14.00 Uhr - 23.00 Uhr: Hellweg-Rummel

17.30 Uhr - 21.30 Uhr: Live Musik mit HITS4YOU

21.30 Uhr - 22.30 Uhr: Massener Wandervogel

ab 22.30 Uhr: Musik auf der Bühne am Cocktailstand

Sonntag, 03.06.2018

11.00 Uhr - 18.00 Uhr: Hellweg Rummel und Kindertrödel

13.00 Uhr - 18.00 Uhr: Verkaufsoffener Sonntag

15.00 Uhr - 16.30 Uhr: Schützenumzug; Königspaar auf der Bühne

16.30 Uhr - 18.00 Uhr: Musik auf der Bühne am Cocktailstand



Fotos: Anja Cord



Vogeltaufe beim Schützenverein Massen

Schützenfest wurde eingeläutet



Die Vogeltaufe wurde bereits im April durch den Biwakkönig Jörg Rottmann vom Schützenverein Massen 1830 e.V. vorgenommen. Der Name des Vogels lautet in diesem Jahr „Hermann Oskar“.

Hermann ist der Name des Schwiegervaters und Oskar der Name des Vaters von Jörg Rottmann. Mit der Vogeltaufe wird in Massen immer das Schützenfest eingeläutet. Am 26. Mai beginnt um 14.00 Uhr das Vogelschießen auf dem Sportplatz an der Sonnenschule. Vorher ist das Antreten auf dem Gemeindeplatz in Niedermassen angesagt, wo zum Ehrenmahl zum Friedhof marschiert wird und ein Kranz niedergelegt wird. Das erste Juniwochenende, 1. bis 3. Juni, planen der Schützenverein und der Gewer-

beverein wieder gemeinsam. Es findet das Schützenfest statt, was diesmal im Bürgerhaus an der Kleistrasse gefeiert wird und auf dem Hellweg ist der Hellwegrummel, so dass in Massen einiges los ist. Das Schützenfest beginnt am Freitag mit der Königsproklamation und dem Schützenball im Bürgerhaus an der Kleistrasse. Am Samstag ist das Seniorenkaffeetrinken im Bürgerhaus und abends findet die Disco statt. Sonntags ist der Schützengottesdienst in der Friedenskirche und nachmittags der große Festumzug durch Massen und über den Hellwegrummel. Danach geht es ins Bürgerhaus, wo die befreundeten Vereine das neue Königspaar begrüßen und mit einem gemütlichen Zusammensein das Schützenfest ausklingt. Foto: privat



Rettungsschwimmabzeichen bei der DLRG Massen

Die DLRG Ortsgruppe Massen führte wieder einen Lehrgang zur Erlangung des Deutschen Rettungsschwimmpass durch, an dem insgesamt 14 Personen in verschiedenen Disziplinen teilnahmen.

Sowohl die Praxis im Wasser als auch das theoretische Wissen wurde intensiv vermittelt. Im Ein-

zelnen erhielten das Abzeichen in Bronze Fabian Dietrich, Tim Müller, Kathrin Groß und Florian Hammer. Das Abzeichen in Bronze legt die Grundlagen für die Rettung von Personen im Wasser. Das Abzeichen in Silber erhielten Malena Raabe, Johanna Stock, Pia Prauss, Felipe Heßmer, Jennifer Schmidt, Alice Junker und Sina Kopf. Dieses Abzeichen

berechtigt zum Wachdienst an Wachstationen an Gewässern. Das Abzeichen in Gold bekamen Theo Sohrweide, Markus Magiera und Jasper Frehse. Voraussetzung hierfür sind ein Mindestalter von 16 Jahren, DRSA Silber und eine ärztliche Tauglichkeitsbescheinigung. Erlernt wurden unter anderem die Handhabung von Rettungsgeräten, Retten mit

Rettungsgurt, Handhabung gebräuchlicher Hilfsmittel zur Wiederbelebung, Wiederbelebungsmethoden, Vermeidung von Umklammerungen und Erste Hilfe. Weitere Informationen zu den Aktivitäten der DLRG Ortsgruppe Massen gibt es auf der Homepage massen.dlrg.de.

Foto: DLRG Massen

**Land
bäckerei**
Braune
*...aus Liebe
zum Genuss!*

Karin Koslowski
Massener Hellweg 29
59427 Unna-Massen
Tel. 0 23 03-7 73 84 48

Ihr Containerdienst

KLEIN

0 23 03 - 25 50 66
www.klein-unna.de

**Rolladen • Reparaturen • Antriebe • Markisen
Garagentore • Smart Home Steuerung**

**ROLLADEN & SONNENSCHUTZ
M. WASILOWSKI**

Am Westheck 64 • 44309 Dortmund
Tel.: 02 31-2 99 92 • info@rolladen-wasilowski.de
www.rolladen-wasilowski.de

UNNA
21074

SCHÜLPKE
BAD | HEIZUNG | SANITÄR

**... SCHÜLPKE
KOMMT!** www.schuelpke-unna.de

Ortsvorsteher lädt erneut zur „Schnade“ ein

Manchmal kommt es wirklich anders, als man im Vorhinein denkt – so auch am 21. April: Zu diesem Termin hatte Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht alle Massenerinnen und Massener zum „Schnadegang“ nach Holzwickede eingeladen, doch daraus wurde nichts.

Ein umgeknickter Knöchel und ein ärztliches „Wanderverbot“ bremsten Ortsvorsteher Dr. Kracht für gut zwei Wochen und die „Schnade“ musste notgedrungen verschoben werden. Im letzten Jahr machten sich erstmals 25 Massenerinnen und Massener unter fachmännischer Führung von Dr. Kracht auf einen Schnadegang (Schnade = Grenze) und kontrollierten die alten Grenzen zu Königsborn. In diesem Jahr geht diese alte westfälische Tradition in Massen nun doch weiter – mit „altem“ Ziel und einem neuen Termin: Dr. Kracht lädt alle Interessierten ein für Samstag, den 22. September! Dann geht es hoffentlich ohne dicken Knöchel zur Schnade nach Holzwickede. Treffpunkt ist um 10.45 Uhr an der Parkfläche/am Parkstreifen an der alten B1 kurz vor der Kreuzung mit der neuen B 1 (früher „Rollschuhbahn“) in Obermassen. Von hier aus geht es dann nach Westen in Rich-

tung Holzwickede/Wickede, dann südlich über den Oelpfad, am Stollenmundloch des Caroliner Erbstollens vorbei, der dicht an der Stadtgrenze liegt. Über den (Massener) Stuckenberg kommen die Schnadegänger zur Schönen Flöte, die jeder Schwimfreund in Unna kennt. Schließlich geht es zum Rastplatz am Hilgenbaum. Was hat es mit diesem „Hilgenbaum“ auf sich? Dr. Kracht hat für den Termin „aktive“ Unterstützung von Heimatfreunden aus Holzwickeder angefordert. Nach der Stärkung geht es langsam wieder zurück, am Kleingartenverein Oelpfad vorbei, nach Massen zum Startplatz.

Die Strecke ist ca. 6 Kilometer lang – der Sauerländische Gebirgsverein würde sie eine „leichte Wanderung“ nennen. Fahrräder sind selbstverständlich ebenso als Fortbewegungsmittel erlaubt wie Hunde als Begleiter gern gesehen und willkommen sind. Die Schnade endet gegen 14.00 Uhr. Die Teilnahme am Schnadegang ist selbstverständlich kostenlos. Zur Vorbereitung wird um Anmeldung bei Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht gebeten, Telefon 02303/53503 oder per E-Mail: pitkracht@t-online.de.

Foto: privat





**Ambulantes
Pflegeteam Unna**

Hertinger Straße 123 59423 Unna
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21
E-Mail: pflegeteam-unna@dokom.net
www.pflegeteam-unna.de



MA PLACE COIFFEUR & YOGA

Die innere Schönheit durch äußere Schönheit noch sichtbarer machen.

Mein Konzept im MA PLACE möchte die innere Schönheit, die in jedem Menschen innewohnt, durch Yoga stärken.

Gesunde, wunderschöne, luxuriöse Haare, erstklassige Colorationen oder moderne, typgerechte Haarschnitte ebenso wie professionelle Stylings stehen bei uns im Fokus & sollen die innere Schönheit im Äußeren widerspiegeln und unterstützen.

Yoga bedeutet Einheit und Verbindung. Eine Verbindung zwischen Aussen und Innen.

MA PLACE Coiffeur:

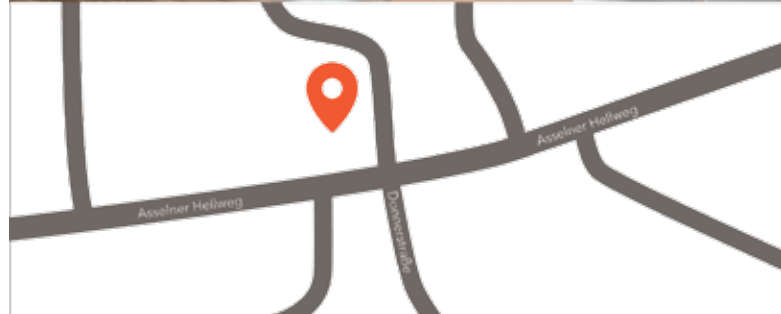
Ich lade Sie ein Platz zu nehmen von Dienstag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr. Samstags haben wir von 8:30 bis 14:00 Uhr geöffnet.

Die besondere Atmosphäre und die individuelle Beratung hier zu spüren, Ihre innere Schönheit nach Außen zu tragen.

MA PLACE Yoga :

Ich lade Sie ein Platz zu nehmen auf der Yogamatte am Montag um 10 & 16 Uhr und am Donnerstag um 19 Uhr um ihre innere Schönheit zu stärken.

Hanne Engeling



Donnerstraße 11, 44319 Dortmund

+49 (0) 231 51 91 94 44

@maplacedortmund

engeling@ma-place.net

@maplacedortmund

ma-place.net

Konfirmationen der Ev. Kirchengemeinde Massen

Am 22. April fand die erste Konfirmation der Evangelischen Kirchengemeinde Massen in 2018 statt.

Enno Bartsch, Lars Bouerdick, Dustin Burgovitsch, Nico Dellwig, Felix Kurpas, Jason Raaphorst, Tim Rittberg, Jo Schneider, Paul Schnepfer und Lenn-Janis Springborn haben im Konfirmandenunterricht von Pastor Main viel über Gott und den Glauben gelernt und erfahren. Mit der Konfirmation haben die Jugendlichen ihren Glauben nicht nur öffentlich bekräftigt; sie sind nunmehr ebenso mündige Kirchenmitglieder.

Foto: Sieger



Lena Brauckmann, Paulina Fork, Lilly Geske, Joana Grillmayer, Renée Hagge, Lena Höhne, Lea Jacke, Carolin Janello, Lea Sophie Kohlmann, Julia Krampe, Vanessa Lakotta, Amira Lindemann, Sina Polifka, Marit Schoneboom, Johanna Storck, Angelina-Marie Stüken und Annina Treder wurden am 29. April von Pastor Eckelsbach in der Friedenskirche Massen konfirmiert. Foto: Reimet

Anmeldetag zum Konfirmationsunterricht

Am Mittwoch, den 20. Juni 2018 können die Jugendlichen zum Konfirmationsunterricht in der Ev. Kirchengemeinde Massen angemeldet werden.

Informationen und Anmeldungen zum kirchlichen Unterricht (KonfiZeit) zur Konfirmation 2020 erfolgen um 18.00 Uhr in der Friedenskirche Massen.

Angemeldet werden können Jugendliche, die zwischen Sommer 2005 und Sommer 2006 geboren sind und ins 7. Schuljahr kommen.



DLRG-Ortsgruppentag 2018

Am 17. März 2017 fand der diesjährige Ortsgruppentag der DLRG OG Massen in der Gaststätte „Bauer Brune“ statt.

Der 1. Vorsitzende Dieter Hünervogt begrüßte die anwesenden Mitglieder. Er bedankte sich sowohl beim Vorstand als auch bei den zahlreichen Übungsleitern für die im vergangenen Jahr geleistete Arbeit. Mit großer Sorge wird die Entwicklung der Überplanung des Freibadgeländes verfolgt. Hier befürchtet der Ortsverband, dass die letzte bestehende Schwimmhalle in Massen geschlossen wird und gar kein Unterricht mehr stattfinden kann.

Die Fachwarte berichteten über die in 2017 stattgefundenen Aktivitäten in den Gruppenstunden. Hervorgehoben wurde, dass alle Ausbildungskurse voll belegt waren. Zu den vielfachen Aktivitäten gehörten u.a. die Teilnahme an den Bezirksmeisterschaften, das 24-Stunden-Schwimmen und die Teilnahme an der Veranstaltung

Waves & Fun. In den jeweiligen Schwimmgruppen erwarben 28 Kinder das Jugendschwimmabzeichen in Bronze sowie 30 Kinder das Jugendschwimmabzeichen in Silber. Die stark nachgefragte Schwimmgruppe donnerstags bekommt sogar Anfragen aus dem Dortmunder Raum. Das Erwachsenenschwimmen, in der auch Wassergymnastik angeboten wird, ist gut frequentiert. Die ausgebildeten Kindergarten-Teamer konnten im vergangenen Jahr sechs Kindertage durchführen, an denen 85 Kinder teilnahmen. Zwei Kurse zur Wassergewöhnung schlossen sich an. Vom Fachwart Erste Hilfe und Sanitätswesen wurden vier Erste-Hilfe-Kurse mit 44 Teilnehmern auch bei Ortsgruppen im Bezirk Hellweg durchgeführt. Aktuell besteht die Ortsgruppe aus rund 400 Mitgliedern.

Auch in diesem Jahr wurden wieder zahlreiche Mitglieder für ihre Treue zur DLRG ausgezeichnet. Für ihre 10jährige Treue zur DLRG wurden Edu-



ard Friesen, Valentina Friesen, Evelin Friesen, Carolin Friesen, Maria Reul und Benjamin Stock mit einer Urkunde und dem Mitglieds-Ehrenzeichen in Bronze geehrt. Mit dem Ehrenzeichen in Silber und einer Urkunde wurden Dirk Apelt, Birgit Echtele, Michael Eckhardt, Claudia Eckhardt, Mareike Eckhardt, Kathrin Obermeier und Marian Kautz für 25jährige Mitgliedschaft geehrt. Für die 40jährige Treue zur DLRG wurden Volker Eichert, Hedwig Frank und Karl Ernst Glow mit einer Urkunde und dem Mitglieds-Ehrenzeichen in

Silber geehrt. Schließlich wurde noch ausdrücklich der Einsatz von Claudia Eckhardt und ihren Helfer/innen gelobt, die beim Weihnachtsmarkt in der Sparkasse Massen u.a. selbstgemachtes Gebäck und Marmelade verkauften.

Insgesamt kann die DLRG-Ortsgruppe Massen wieder auf ein erfolgreiches Jahr mit vielen Aktivitäten zurückblicken. Nachdem die offizielle Versammlung beendet wurde, fand anschließend noch ein gemütliches Beisammensein statt. Foto: privat

die putzfrauen®
Sauberkeit für jedes Haus
Inh. Kerstin Wendtland

Wir reinigen
Büro- und Geschäftsräume • Privathaushalte
• Treppenhäuser • Glasreinigung
Im Kreis Unna und Raum Dortmund

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie!
Mobil: 0176-84 01 64 80 • Tel. (02303) 9 69 39 63
Massener Dorfstraße 2 b • 59427 Unna-Massen
info@die-putzfrauen.de • www.die-putzfrauen.de

Heizung & Sanitär
Meisterbetrieb

Frank Tiedemann
Reckerdingsweg 10 b
59427 Unna-Massen
Tel. 0 23 03 / 77 25 10
Fax 0 23 03 / 77 25 12

- Badsanierung (auf Wunsch mit Vermittlung der anderen Gewerke)
- Wartung • Heizungsbau
- Brennwerttechnik • Reparaturen

e-mail: TiedemannHeizung@aol.com
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

Ambulanter Pflegedienst MOBILE
Angelika Bergmeier - Mitglied im DBK
Etta Maday GbR
Fax (02303) 95 32 65

Telefon (02303) 95 32 64

Mobil, Zuverlässig, Ausgewogen, Menschlich, Kompetent

www.altenpflege-unna.de
Büro: Kleistraße 79 • 59427 Unna (Massen)

Die Wohngestalter

Wohnberatung
Sonnenschutz
Markisen
Lamellen

Teppichböden
Dekoration
Polsterei
Accessoires
Gardinenwäsche

Inhaber: Guido Scholz & Markus Kattner
Mittelstr. 9 - 59427 Unna - Tel.: 02303 50862
Öffnungszeiten: Mo. + Fr. 10-15 Uhr,
Di. + Do. 10-13 u. 15-19.30 Uhr, Mi. geschlossen
www.die-wohngestalter.de

VELUX JOOP! JASNO



Dr. Kracht: „Unser Bürgeramt in Gefahr“

Es gibt nicht immer gute Nachrichten aus dem Unnaer Rathaus und dem Stadtrat für Massen – und das ist noch höflich formuliert. Die Schließung des Freizeitbades haben viele Massenerinnen und Massener noch nicht „verdaut“, obwohl sie ja nun schon einige Jahre zurückliegt.

Damals ging es ums Geld – und heute wieder: Eine „Sparkommission“, die im Geheimen tagte, legte jetzt ihre Vorschläge vor, wie der Unnaer Haushalt gerettet werden könnte. Zu den Ergebnissen dieser hochkarätig aus Verwaltung und Parteien besetzten Kommission gehört unter anderem die Idee, das Bürgeramt in Massen zum 31. Dezember 2018 zu schließen – eine Idee, die Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht für völlig falsch hält. „Alle reden von Heimat und in Massen soll unser

Bürgeramt geschlossen werden. Das ist völlig daneben! Die Sparkasse macht es vor, wie man unseren Ortsteil stärkt. Sie modernisiert aufwendig ihre Filiale in Massen!“

Dr. Kracht hat sich deshalb vor der letzten Ratssitzung schriftlich an Bürgermeister Werner Kolter gewandt und ihm seine Bedenken mitgeteilt. So heißt es in dem Schreiben: „Als Ortsvorsteher von Massen muss ich der geplanten Schließung des Bürgeramtes vehement und mit Nachdruck widersprechen.“ Vor allem ältere Bürgerinnen und Bürger sowie Mütter mit Kinderwagen wären die Verlierer, sollte dieser Plan Realität werden, so Dr. Kracht weiter.

Entschieden werden soll nun wahrscheinlich in der nächsten Ratssitzung im Juni. Bis dahin sollten alle Massenerinnen und

Massener noch ihr Wort erheben und sich beim Ortsvorsteher melden, der den Protest dann koordiniert. Dr. Kracht bringt die Sache auf den Punkt: „Die Schließung unseres Bürgeramtes – das geht schlicht und ergreifend nicht. Vor allem ist das ausgerechnete Einsparpotenzial noch einmal höchst

kritisch zu hinterfragen. Bürgerunfreundlicher geht’s wahrhaftig nicht!“ Dr. Kracht erwartet von allen Massener Ratsmitgliedern, dass sie in der entscheidenden Abstimmung im Stadtrat gegen die Schließung des Massener Bürgeramtes stimmen werden.
Foto: Peter Kracht



Unterschriften fürs Bürgeramt

Die drohende Schließung des Bürgeramtes am Massener Hellweg lässt die Massenerinnen und Massener nicht kalt: Der Historische Arbeitskreis hat jetzt eine Unterschriften-Aktion gestartet und ruft alle Einwohnerinnen und Einwohner des westlichen Unnaer Ortsteils auf, sich mit ihrer Unterschrift für den Erhalt des Bürgeramtes einzusetzen. In vie-

len Massener Geschäften liegen die Listen aus – „und es haben sich schon viele eingetragen“, so ist zu hören. Die Unterschriften sollen die Unnaer „Sparkommission“ bewegen, ihre Einsparpläne zu überdenken. Dass das Bürgeramt für Massen wichtig ist und erhalten bleiben muss, steht sicherlich außer Frage. Deshalb: Jede Unterschrift zählt!!

Erleben Sie mit uns Ihren „Oh, my Job!“-Augenblick. Einfach anrufen und bewerben.

persona service AG & Co. KG
Niederlassung Unna
Ostring 31 • 59423 Unna
unna@persona.de
Telefon: 02303 53730
www.persona.de



Sommerferien mit der Diakonie

Es sind noch einige Plätze frei

Kinder, Jugendliche und Familien, die mit der Diakonie in den Sommerurlaub starten möchte, haben auch in diesem Jahr wieder vielfältige Möglichkeiten zum Ausspannen. Auf einigen Reisen sind noch Plätze frei.

So ist zum Beispiel vom 12. bis 26. August eine Fahrt nach St. Peter-Ording für Kinder zwischen acht und zwölf Jahren geplant. Die Teilnehmer können Sandburgen bauen, im Meerwasser planschen oder den Kiefernwald durchstreifen. Auch ein Tagesausflug in einen Freizeitpark steht auf dem Programm. In den Süden Spaniens geht es vom 20. Juli bis zum 1. August. Jugendliche ab 15 Jahren haben an der Costa Brava die Gelegenheit, Sonne zu tanken und neue Leute kennenzulernen. Die Metropole Barcelona ist nicht weit entfernt. Ebenfalls noch Plätze frei sind auf einer Reise, die vom 11. bis 25. August nach Kroatien in die Nähe von Rabac führt. Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren

wohnen in einer Ferienanlage an der Küste, die zahlreiche Sport- und Freizeitmöglichkeiten bietet. Für Familien bietet die Diakonie eine Reise auf die Insel Spiekeroog an. Vom 14. bis 28. Juli haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich an frischer Nordseeluft vom Alltag zu erholen. Dänemark ist das Ziel einer weiteren Familienreise. Vom 15. bis 29. Juli können Eltern und Kinder an der jütländischen Küste in Ruhe Zeit miteinander verbringen. Das Hafendörfchen Hvide Sande lädt zum Bummeln ein. Ein besonderes Anliegen der Diakonie ist es, gerade auch Familien mit geringerem Einkommen einen Urlaub zu ermöglichen. Daher gibt es die Möglichkeit, Zuschüsse für die Urlaubsreisen zu beantragen. Der Reisedienst kümmert sich um die Formalitäten. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 0800/5890257 oder reisen:@diakonie-ruhr-hellweg.de sowie online unter: www.diakonie-reisedienst.de



In den Osterferien hat eine Gruppe von 50 Schülerinnen und Schülern des Geschwister-Scholl-Gymnasiums im Rahmen einer Reise nach Rom und in die Toskana einen Tag in der Partnerstadt Pisa verbracht. Hier wurden die Unnaer Jugendlichen und ihre Begleitung im historischen Rathaus von Pisa durch den stellvertretenden Bürgermeister Paolo Ghezzi begrüßt.

Foto: Kreisstadt Unna

**Fenster - Haustüren - Rollläden
Insektenschutzrahmen – Überdachungen
mit kompletter Montage.**

Bauelemente Richter
Ihr kompetenter Bauelemente-Fachbetrieb
in Ihrer Nähe!

Winkelweg 5 • 59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 50 524 • Fax (02303) 77 97 75
richterbauelemente@t-online.de
www.bauelementerichter.de



**MALERMEISTER
Jacobi**

Andreas Jacobi

Ringstraße 3 | 59174 Kamen
Tel.: +49(2307)2872870 | Mobil: +49(171)8222564
Mail: info@malermeister-jacobi.de
www.malermeister-jacobi.de

Eine zahlen, zwei bekommen.



1. Brille kaufen

2. Sonnenbrille dazu

Zu jeder Brille ab 100 Euro gibt es eine Sonnenbrille in Sehstärke dazu.

Der Preis für das ganze Paket entspricht dem Preis der ersten Brille oder Sonnenbrille (Fern- oder Les Brillen ab 100,- und Gleitsichtbrille ab 150,-). Ihre zweite Fern- oder Les Brillen im Wert von bis zu 100,- (bis zu 150,- als Gleitsichtbrille, wenn die erste Brille eine Gleitsichtbrille ist) wird im Paket nur in der Sehstärke der ersten Brille und zusammen mit dieser abgegeben. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten, Coupons und Rabatten.

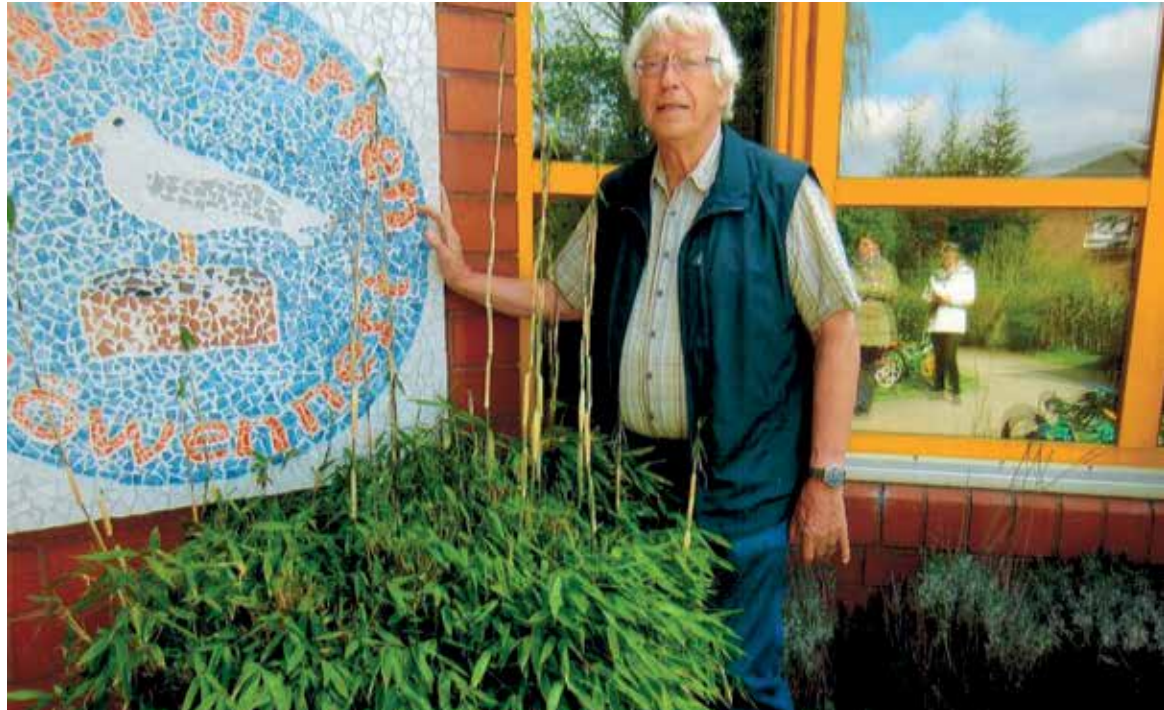
Apollo Optik Inh. U. Hübner
800x in Deutschland.
www.apollo.de

Massener Hellweg 24 • 59427 Unna

Ein Massener Reisefreund kann viel erzählen

Klaus Talarczyk

Im täglichen Leben begegnen wir in unserem Stadtteil Unna-Massen Mitbürger die lange ein Ehrenamt ausgeübt haben und auch heute noch engagiert sind. Gute Nachbarschaft und ein freundliches Miteinander wird angestrebt, denn in Massen hält man zusammen. Einer von ihnen ist Klaus Talarczyk (Foto).



Er wurde 1941 in Dortmund geboren. Nach dem Besuch der Volksschule in Lügde im Kreis Höxter war er Schüler des Internats-Gymnasium im sauerländischen Attendorn und in Dortmund. Nach dem Abitur studierte er an der Universität Münster Katholische Religion, Sport und Geschichte und legte das Staatsexamen für das Lehramt als Gymnasiallehrer ab. Sein Referendariat absolvierte er 1970 bis 72 in Bochum-Gerthe. Danach war er Lehrer am Einstein Gymnasium und an der Anne Frank Gesamtschule tätig. Auf Grund seiner pädagogischen Fähigkeiten

und seiner Erfahrungen wurde er Studiendirektor der Gesamtschule und schied nach Erreichung der Altersgrenze 2003 als Studiendirektor aus dem Berufsleben aus. Sein Ruhestand wurde nicht ganz erfüllt, denn nun

konnte er sich weiterhin ehrenamtlich in der Katholischen Kirchengemeinde St. Marien in Massen betätigen. Einige Jahre war er Vorsitzender des Pfarrgemeinderates.

Klaus Talarczyk ist verheiratet mit Karin, geborene Agethen und hat mit seiner Frau zwei Töchter, Stefanie und Susanne. Seine Frau Karin war Beamtin beim Finanzamt. Ihre berufliche Arbeit musste sie allerdings nach der Familiengründung aufgeben. Als sorgsamer Vater ist er Gründer des Kindergartenvereins Niedermassen 1978 e. V., der nun über 38 Jahre besteht. Er war viele Jahre Vorsitzender des Trä-

gervereins und viele Kinder, Jugendliche und Eltern können ihm dankbar sein, das dieser so dringend benötigte Kindergarten gemeinsam mit der Stadt Unna geschaffen werden konnte. Viele Massener kennen ihn als angenehmen Gesprächspartner aber auch als kritischen sachlichen Diskutanten. Wenn auch manchmal in der Sache hart diskutiert wird, so bleibt er immer fair und tolerant. Mit den Reisefreunden Unna, darunter viele Massener, war er mit seiner Frau Karin in zahlreichen Ländern unterwegs. Zum guten Gelingen hat er immer beigetragen was auch bestimmt in Zukunft so sein wird.

Text und Foto: Horst Weckelmann

Wulfkühler
Hörakustik
Pia Wulfkühler
Hörgeräte-Akustiker-Meisterin

Kamener Str. 20 Telefon 0 23 03 / 2 54 26 83
Salinencenter II Telefax 0 23 03 / 2 54 26 84
59425 Unna
www.hoerakustik-wulfkuehler.de

Ideen aus Holz

- Treppenbau
- Möbelbau
- Rolladentechnik
- Parkettböden (Verlegung u. Aufbereitung)
- Innenausbau
- Fenster u. Türen
- Reparaturarbeiten

TISCHLERMEISTER
DIRK DANIELMEIER

Karlstraße 4 • 59427 Unna • Tel. (02303) 30 40 10
www.tischlerei-danielmeier.de

Bestattungen | **Kneiphof**

Kfeistraße 54 • 59427 Unna-Massen

- Sargbestattungen
- Urnenbestattungen
- eigene Abschiedsräume
- Dekoration der Trauerhalle
- Alle anfallenden Formalitäten
- Trauerdruck
- Bestattungsvorsorge

Soforthilfe im Trauerfall
(02303) 5 08 88
(0172) 2 50 88 80

Evangelische Gemeinde

Jugendchor SoulTeens hat eine neue Leiterin

Mit viel Enthusiasmus sitzt Katharina Hüscher am Keyboard und animiert die SoulTeens zu noch mehr Emotionen. Die 29-jährige Chorleiterin reist aus Bochum zu den Proben mit dem seit 2011 existierenden Chor an.

Ihr Pop- und Jazz-Studium kommt Katharina Hüscher zu gute, denn das Repertoire des Chors bewegt sich im Bereich „Pop-Musik mit einem Touch Gospel und Soul“. Aber die SoulTeens sind weit mehr als nur ein Chor, erklärt Jugendreferentin Freya Walke: „Das Konzept stammt aus Norwegen und schließt vier Elemente ein: eat, choir, pray, social.“ So wird an den „langen“ Probeterminen nicht nur gesungen, sondern auch gemeinsam gegessen, gebetet und Freundschaften gepflegt – begleitet von Katharina Hüscher, Freya Walke und Ehrenamtlichen. Die Teens, allesamt

zwischen 13 und 18 Jahre alt, sind in jedem Fall vom Chor begeistert und nehmen zum Teil den Fahrtweg von Dortmund zu den Proben und Auftritten auf sich. So viel Begeisterung ist auch bei der Probe, die ausnahmsweise in der Friedenskirche stattfand, deutlich zu spüren. „Hier kommen Jüngere mit Älteren in Kontakt, sie tauschen sich untereinander aus, nehmen an Gemeinschafts-Aktivitäten teil oder schicken sich auch Proben-Aufnahmen via WhatsApp zu“, so Freya Walke.

Wer Lust hat, selbst Teil dieser singenden Community zu werden, der ist herzlich zu den Proben im Ichtys-Haus eingeladen. Diese finden – mit Ausnahme der Ferien – immer dienstags im Wechsel in der kurzen Version von 18.30 - 19.30 und in der langen Version (mit Essen) von 18.00 - 20.20 Uhr statt.

Foto: Sieger



Die Chor-Mitglieder freuen sich über die fachkundige und ambitionierte Leitung von Katharina Hüscher.



Von uns erhalten Sie eine kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie.
Wir suchen Häuser und Eigentumswohnungen im Kreis Unna und finden für Sie den passenden Mieter!
Wie machen für Ihre Zukunft
T 02303-6729580 günster-immobilien.info

Malerbetrieb Giel

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Dekorative Sondertechniken
Fassadenanstriche
Trockenbau, Bodenlegearbeiten
Schimmelpilzsanierungen

Malerbetrieb Giel Emil-Bennemann-Str. 8 59427 Unna-Massen	Fon 0 23 03 • 92 98 600 Fax 0 23 03 • 92 98 610 Mobil 0174 • 212 85 26
---	--

www.fkwverlag.com

Dr. Christoph Kindermann v.k.
Apotheker

Sommer, Sonne, Sonnenschein

Sonnenschutzaktion vom 01.06.-30.06.2018 mit Produkten von **Vichy, Avene** und **Ladival**

Bestimmen Sie mit uns ihren persönlichen Lichtschutzfaktor!

Bewahren Sie ihre Hautgesundheit und erfreuen Sie sich an gepflegter Bräune. Während des Aktionszeitraums erhalten Sie unsere Sonnenpflegeprodukte zum Vorteilspreis:

-15% Rabatt

auf die UVP

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr · Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Massener Hellweg 27 · 59427 Unna · Tel.: 0 23 03 / 5 02 44
www.muehlen-apotheke-unna.de

Wirtschaftsjunioren organisieren mehrstufiges Bewerbungstraining „Vitamin Du“



Für rund 30 Schülerinnen und Schüler der Hellweg- und der Anne-Frank-Realschule haben die Wirtschaftsjunioren Dortmund Kreis Unna Hamm (WJ) ehrenamtlich ein individuelles Bewerbungstraining durchgeführt. „Mit unserem Projekt ‚Vitamin Du‘ wollen wir dazu beitragen, dass die Schülerinnen und Schüler einen optimalen Start ins Berufsleben haben“, so Tobias Wagner, zusammen mit Katharina Hoffmann und Thomas Chmielnik verantwortlich für das WJ-Projekt.

„Als selbstständige Unternehmer und angestellte Führungskräfte

haben wir einen ‚Praxis-Vorteil‘, den wir gerne an die Jugendlichen weitergeben. Denn wir wissen, worauf Personalverantwortliche achten. Unsere Tipps, wie man sich beispielsweise im Bewerbungsgespräch verhält, helfen den Vitamin Du-Teilnehmern daher ungemein.“

Um diesen Effekt zu erzielen simulierte ein Team aus Wirtschaftsjunioren daher am 25. April Vorstellungsgespräche für die Neunt- und Zehntklässler. Anschließend erhielt jeder Teilnehmer ein persönliches Feedback. Die Gespräche fanden in den Räumen der Volksbank Unna

statt. „Die Schüler sollen sich wie bei einem richtigen Vorstellungsgespräch fühlen. Die für sie unbekannteren Räumlichkeiten machen die Situation für sie realer und erhöhen den Lerneffekt“, erklärt Thomas Chmielnik.

„Für unsere Schüler ist es eine einmalige Gelegenheit, sehr praxisnahes Feedback zu erhalten. Außerdem können sie im Rahmen des Bewerbungstrainings erste Kontakte für eine spätere Ausbildung knüpfen“, unterstreicht Irene Schomaker, Koordinatorin für Studien- und Berufswahlorientierung an der Hellweg-Realschule, den Mehr-

wert des Projektes aus ihrer Sicht. Um einen bleibenden Überblick über das Erreichte zu vermitteln, erhält jeder Teilnehmer nach Abschluss des Bewerbungsgesprächs einen ausführlichen und standardisierten Feedbackbogen. Darin werden aus mehreren Perspektiven Stärken und Schwächen wie Pünktlichkeit, äußeres Erscheinungsbild, Eigendarstellung, Entwicklung der Bewerbungsunterlagen und Vorbereitung auf das Bewerbungsgespräch bewertet.

Die simulierten Bewerbungsgespräche waren das zweite von drei Modul des Projektes „Vitamin Du“. Begonnen hatte es am 07. November 2017 mit dem „Bewerbungsmappen-Check“, bei dem die Schülerinnen und Schüler von den WJ Feedback zu ihren Lebensläufen und Anschreiben erhielten. Seit dem letzten Jahr neu beim Projekt „Vitamin Du“: Nach den simulierten Vorstellungsgesprächen werden die engagiertesten Teilnehmer geehrt und nach Bedarf über den Projektzeitraum hinaus unterstützt. Das Projekt „Vitamin Du“ wird seit 2009 an Schulen im gesamten IHK-Kammerbezirk durchgeführt.

Foto: Stephan Schütze

Die neue Frühjahrskollektion ist da!

HS
DER HOSEN-SPEZIALIST
FÜR DAMEN UND HERREN

www.hosenspezialist.com

Tolle Auswahl
Persönliche Beratung
Ausgezeichneter Service

Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr
Sa. 9.30 bis 16.00 Uhr

Wasserstr. 5 • 59423 Unna (Nähe Markt)
Tel. 0 23 03/1 60 51 • Fax 0 23 03/1 49 66

Jugendfreizeit Italien 2018

Es sind noch Restplätze frei!

Vom 11. bis 25. August bietet die Ev. Kirchengemeinde Massen eine Jugendfreizeit nach Italien an. Ziel: Giulianova (Adriaküste).

Wer mindestens 13 Jahre alt ist, der kann an der Fahrt teilnehmen. Der Campingplatz „Stork Camping Village“ bietet Premiumzelte mit Betten, liegt direkt am Strand und hat eine große Poolanlage. Viel Frei-

zeit kann selbst gestaltet werden, zum Beispiel mit einem Bummel über die Strandpromenade mit Eisdiele, Snackbars und Shops. Daneben gibt's tolle Tagesausflüge, zum Beispiel nach Rom! Um die Anreise und Verpflegung muss

man sich auch nicht kümmern – nur beim Küchendienst sind helfende Hände gefragt. Die Kosten? Zwischen 560 und 599 Euro. Infos und Anmeldung: Freya Walke, Tel. 02303-51640, oder auf www.ev-kirche-massen.de



Foto: Ev. Kirchengemeinde Massen

Physiotherapie für Groß und Klein

Im Sommer geht's zum Training auch mal raus

Neben individuellen Behandlungen in den Räumen in der Oberen Husemannstraße 13 bieten die Profis auch Gruppen-Therapie und Outdoor-Training an.

In vier geräumigen Behandlungszimmern kümmern sich insgesamt vier professionelle Vollzeitkräfte um ihre Patienten: allesamt erfahrene Skoliose-Therapeuten. Wer sich im Skoliose-Therapie-Zentrum in



Arbeiten gern mit großen und kleinen Menschen: (hinten links nach vorne rechts) Jerzy Szulczewski, Laura Jablonka, Bärbel Lemberger-Kalle (Inhaberin), Marita Fohrmann.



Behandlung begibt, der profitiert vom Know-How in verschiedenen Techniken, zum Beispiel Vojta, Bobath (insbesondere für Säuglinge und Kleinkinder), Schroth-Therapie, CMD (Kieferbehandlung), manuelle Therapie, Fußmobilisation nach Zukunft-Huber und anderen.

Zusätzlich zur Individualtherapie können sich Interessierte auch Gruppen anschließen: Jeden Samstag von 10-11.30 Uhr trifft sich eine Yoga-Gruppe (nicht nur für Skoliose-Patienten) und mittwochs von 18-19 Uhr gibt es eine Erwachsenen Skoliose-Gruppe mit mindestens zwei Therapeuten und sechs



Teilnehmern. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen, auch ohne Verordnung von der Krankenkasse. Zum Outdoor-Training für die Jugendlichen lädt das Team des Zentrums in den Sommerferien wieder in den Kurpark ein. Zudem ist Stand Up Paddling (SUP; www.sup-holzwickede.de) – Paddeln auf einem Surfbrett – in der Schönen Flöte in Holzwickede sowie Klettern geplant. Infos erteilt das Team gern per Telefon oder persönlich.



Skoliose-Therapie-Zentrum
Inh. Bärbel Lemberger-Kalle
Obere Husemannstr. 13
59423 Unna
Tel. 02303 290 61 63
Fax 02303 290 61 64
info@skoliose-therapie-zentrum.de
www.skoliose-therapie-zentrum.de



WELTMEISTERSCHAFT

GRUPPE A

Russland - Saudiarabien 14.06.2018 • Moskau • D 17:00	___ : ___
Ägypten - Uruguay 15.06.2018 • Ekaterinburg • D 17:00	___ : ___
Russland - Ägypten 19.06.2018 • St. Petersburg • D 20:00	___ : ___
Uruguay - Saudiarabien 20.06.2018 • Rostov-On-Don • D 17:00	___ : ___
Uruguay - Russland 25.06.2018 • Samara • D 16:00	___ : ___
Saudiarabien - Ägypten 25.06.2018 • Volgograd • D 16:00	___ : ___

GRUPPE B

Marokko - IR Iran 15.06.2018 • St. Petersburg • D 17:00	___ : ___
Portugal - Spanien 15.06.2018 • Sochi • D 20:00	___ : ___
Portugal - Marokko 20.06.2018 • Moskau • D 14:00	___ : ___
IR Iran - Spanien 20.06.2018 • Kazan • D 20:00	___ : ___
Spanien - Marokko 25.06.2018 • Kaliningrad • D 20:00	___ : ___
IR Iran - Portugal 25.06.2018 • Saransk • D 20:00	___ : ___

GRUPPE E

Costa Rica - Serbien 17.06.2018 • Samara • D 14:00	___ : ___
Brasilien - Schweiz 17.06.2018 • Rostov-On-Don • D 20:00	___ : ___
Brasilien - Costa Rica 22.06.2018 • St. Petersburg • D 14:00	___ : ___
Serbien - Schweiz 22.06.2018 • Kaliningrad • D 20:00	___ : ___
Serbien - Brasilien 27.06.2018 • Moskau • D 20:00	___ : ___
Schweiz - Costa Rica 27.06.2018 • Nizhny Novgorod • D 20:00	___ : ___

GRUPPE F

Deutschland - Mexiko 17.06.2018 • Moskau • D 17:00	___ : ___
Schweden - Korea Republik 18.06.2018 • Nizhny Novgorod • D 14:00	___ : ___
Korea Republik - Mexiko 23.06.2018 • Rostov-On-Don • D 17:00	___ : ___
Deutschland - Schweden 23.06.2018 • Sochi • D 20:00	___ : ___
Mexiko - Schweden 27.06.2018 • Ekaterinburg • D 16:00	___ : ___
Korea Republik - Deutschland 27.06.2018 • Kazan • D 16:00	___ : ___

ACHTELFINALE

Sieger C - Zweiter D • AF1 30.06.2018 • Kazan • D 17:00	___ : ___
Sieger A - Zweiter B • AF2 30.06.2018 • Sochi • D 21:00	___ : ___

ACHTELFINALE

Sieger B - Zweiter A • AF3 01.07.2018 • Moskau • D 17:00	___ : ___
Sieger D - Zweiter C • AF4 01.07.2018 • Nizhny Novgorod • D 21:00	___ : ___

ACHTELFINALE

Sieger E - Zweiter F • AF5 02.07.2018 • Samara • D 18:00	___ : ___
Sieger G - Zweiter H • AF6 02.07.2018 • Rostov-on-Don • D 21:00	___ : ___

ACHTELFINALE

Sieger F - Zweiter E • AF7 03.07.2018 • St. Petersburg • D 17:00	___ : ___
Sieger H - Zweiter G • AF8 03.07.2018 • Moskau • D 21:00	___ : ___

HELLWEG-RUMMEL-AKTION

20 % auf alles!

(vom 01.06.-03.06.18)

Serviceleistungen
Gold-Ankauf
Uhren-Reparaturen
Trauringe

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10 - 13 Uhr & 15 - 18 Uhr

Sa. 10 - 13 Uhr

JUWELIER

Diidder

— UHREN & SCHMUCK —

Massener Hellweg 32
59427 Unna

Tel. 0 23 03 - 5 00 55

TAXI

Großraumtaxen
Kurzfahrten
Kuriereisen
Krankenfahrten

Dialysefahrten (alle Kassen)
Flughafenfahrten

IHR Stadtteil
IHRE Nummer
seit über 40 Jahren

02303

57 57 14444

info@taxiadler-unna.de

Mit uns "erfahren" Sie Service

Büro: Massener Hellweg 11 • Zentrale Gerhart-Hauptmann-Str. 34

Taxi Adler oHG

www.taxiadler-unna.de

Schlüsseldienst

MARION SCHLANG

...wenn's sicher sein soll

- Türöffnung 24 h
- Einbruchschutz
- Reparaturen

02303 / 779873

Kleistraße 44 a • 59427 Unna

www.schlüsseldienst-schlang-unna.de



Jan-M. Lucan  Rechtsanwalt

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Bürozeiten: Mo.-Fr. 8.30 – 13.30 Uhr
und 14.30 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Husener Straße 56 • 44319 Dortmund
Telefon: 0231 – 47885785 • Fax: 0231 – 47884102
lucan@rae-husen-kurl.de • www.rae-husen-kurl.de



 SONNEN-APOTHEKE
INH. BERND MÜLLER
e.K.



Voltaren
Schmerzgel forte
180 g
19,95 €

Karlstraße 3 • 59427 Unna-Massen • Tel. (0 23 03) 5 07 60 • Fax (0 23 03) 5 21 65

RUSSLAND 2018



GRUPPE C

Frankreich - Australien 16.06.2018 • Kazan • D 12:00	— : —
Peru - Dänemark 16.06.2018 • Saransk • D 18:00	— : —
Dänemark - Australien 21.06.2018 • Samara • D 14:00	— : —
Frankreich - Peru 21.06.2018 • Ekaterinburg • D 17:00	— : —
Dänemark - Frankreich 26.06.2018 • Moscow • D 16:00	— : —
Australien - Peru 26.06.2018 • Sochi • D 16:00	— : —

GRUPPE D

Argentinien - Island 16.06.2018 • Moscow • D 15:00	— : —
Kroatien - Nigeria 16.06.2018 • Kaliningrad • D 21:00	— : —
Argentinien - Kroatien 21.06.2018 • Nizhny Novgorod • D 20:00	— : —
Nigeria - Island 22.06.2018 • Volgograd • D 17:00	— : —
Island - Kroatien 26.06.2018 • Rostov-On-Don • D 20:00	— : —
Nigeria - Argentinien 26.06.2018 • St. Petersburg • D 20:00	— : —

GRUPPE G

Belgien - Panama 18.06.2018 • Sochi • D 17:00	— : —
Tunesien - England 18.06.2018 • Volgograd • D 20:00	— : —
Belgien - Tunesien 23.06.2018 • Moscow • D 14:00	— : —
England - Panama 24.06.2018 • Nizhny Novgorod • D 14:00	— : —
England - Belgien 28.06.2018 • Kaliningrad • D 20:00	— : —
Panama - Tunesien 28.06.2018 • Saransk • D 20:00	— : —

GRUPPE H

Kolumbien - Japan 19.06.2018 • Saransk • D 14:00	— : —
Polen - Senegal 19.06.2018 • Moscow • D 17:00	— : —
Japan - Senegal 24.06.2018 • Ekaterinburg • D 17:00	— : —
Polen - Kolumbien 24.06.2018 • Kazan • D 20:00	— : —
Japan - Polen 28.06.2018 • Volgograd • D 16:00	— : —
Senegal - Kolumbien 28.06.2018 • Samara • D 16:00	— : —



Fortsetzung auf Seite 18

FLIESEN RICHARZ MEISTERBETRIEB

PLANUNG ■ BERATUNG ■ VERLEGUNG ■ VERKAUF

Afferder Weg 40a Tel.: 02303 772023 info@fliesen-richarz.de
59425 Unna Fax: 02303 772022 www.fliesen-richarz.de

Wo gehobelt wird, fallen Späne

Bauelemente
Timo Floer Floery

Massener Kirchweg 33
59427 Unna Tel: 0162/2963758

Rolladenbau + Holzspielzeugmacher
Montage von: Fenster & Türen
Fußboden
Möbel + Küchen

Im Service liegt der Unterschied

Oliver Engelberg
Radio Wencker
Unterhaltungselektronik & Haushaltstechnik
Sicherheits- & Überwachungstechnik
sky-Fachhändler

LED/OLED-TV • Kabelanschluss
Sat-Anlagen / Antennenbau
HiFi-Anlagen • Blue Ray • Video • DVD
HDD • Waschmaschinen • Trockner
Küchengeräte • Ersatzteile • Zubehör

Sölder Str. 88 • 44289 Dortmund • Tel.: (0231) 400 026 / 40 416
Fax: (0231) 409 238 • www.radio-wencker.de • service@radio-wencker.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 13 + 15 - 18 Uhr • Sa. 10 - 12 Uhr

Service - Beratung - Verkauf

EDEKA **Ralf Schmitt**
Wir ♥ Lebensmittel.

Alles für den perfekten Grillspaß!

Dazu gibt's bei uns natürlich frischen Spargel, köstliche Erdbeeren und die richtigen Erfrischungen!

Dortmund-Holzen **EDEKA MÄRKTE** **Unna-Massen**
Heideweg 53 **SCHMITT** Kleistrasse 22
Tel. 02304 / 777 556 Tel. 02303 / 953 106

WELTMEISTERSCHAFT

RUSSLAND 2018

VIERTELFINALE

Sieger AF2 - Sieger AF1 • VF1
06.07.2018 • Nizhny Novgorod • D 17:00

HALBFINALE

Sieger VF1 - Sieger VF2 • HF1
10.07.2018 • St. Petersburg • D 21:00

VIERTELFINALE

Sieger AF3 - Sieger AF4 • VF2
06.07.2018 • Kazan • D 21:00

HALBFINALE

Sieger VF3 - Sieger VF4 • HF2
11.07.2018 • Moscow • D 20:00

VIERTELFINALE

Sieger AF5 - Sieger AF6 • VF3
07.07.2018 • Sochi • D 21:00

SPIEL UM PLATZ 3

Verlierer HF1 - Verlierer HF2
14.07.2018 • St. Petersburg • D 17:00

VIERTELFINALE

Sieger AF7 - Sieger AF8 • VF4
07.07.2018 • Samara • D 18:00

FINALE

Sieger HF1 - Sieger HF2
15.07.2018 • Moscow • D 18:00

Bild: Raisen: © RainerSturm - Pixelio.de

Fotos: M. J.



- Anzeige -

Eis wie aus dem Paradies Eddy's Eis-Oase jetzt auch in Massen

Was gibt es besseres als ein leckeres Eis im Sommer? Pünktlich zum Start in die Saison hat am Massener Hellweg 20 Eddy's Eis-Oase eröffnet.

Er kommt aus Dortmund-Wickede und kann bereits eine 20-jährige Erfahrung im Eis-Geschäft vorweisen. Die Eisdiele ist ein reiner Familienbetrieb mit vier Mitarbeitern. Die Eis-Oase in Massen ist bereits seine zweite Filiale, die erste finden Eis-Fans am Wickeder Hellweg 110 in Dortmund-Wickede. In Eddy's Eis-Oase in Massen können sich die Gäste täglich von

12 bis 20 Uhr mit 24 Sorten Eis, Milchshakes, Joghurt-Flappés und Fitness-Getränken verwöhnen lassen. In den Sommermonaten öffnet die Eisdiele bereits um 11 Uhr. „Ich möchte mich herzlich für die Hilfe und Unterstützung beim Gewerbeverein Unna-Massen und bei allen Kunden aus Massen und Wickede bzw. Freunden für den tollen Start bedanken“.

Wer immer über die neuesten Kreationen auf dem laufenden sein möchte, sollte die Facebookseite von Eddy's Eis-Oase besuchen!



Massener-Urgestein Karl-Ernst Höning wird 90 Jahre alt



Karl-Ernst Höning ist ein Ur-Massener, der am 3. Juni 1928 im Stadtteil wurde. Er hat sich in seinem Leben in besonderer Weise um den Sport verdient gemacht. Grund genug also, ihn nun zu seinem bevorstehenden 90. Geburtstag zu würdigen.

Noch während seiner Schulzeit am Pestalozzi Gymnasium Unna fasste Karl-Ernst Höning zusammen mit einigen Mitstreitern 1943 die fußballbegeisterten Jugend-

lichen zu einer Fußballmannschaft zusammen. „Die Trikots sammelten wir bei den Familien der ehemaligen Fußballer des MSV 1911 Massen ein, die zu der Zeit Kriegsdienst leisteten“, erzählt Höning. Nur ein Jahr später, im Januar 1944, wurde er als Flakhelfer eingezogen. Nach Ende des Krieges 1945 begann Höning bei der Harpener Bergbau AG eine Ausbildung zum kaufmännischen Angestellten, wo er bis zu seinem Ruhestand 1990 arbeitete.

Engagement im SG Massen

Karl-Ernst Höning gehörte zu den Sportbegeisterten, die sich am 23. Juni 1945 trafen und gemeinsam die neue „Sportgemeinschaft Massen 1911/45“ aus der Taufe hoben. Er feiert 2018 seine 75-jährige Mitgliedschaft im Verein und hat hier viel bewegt: 1976 wurde er zum 1. Vorsitzenden der SG Massen gewählt und hatte das Amt bis 2010 inne. In seiner 35jährigen

Amtszeit hat er den Verein wesentlich geprägt und zu einem der größten Unnaer Sportvereine gemacht. So setzte sich Höning zum Beispiel 1985 dafür ein, dass die SG Massen als erster Verein in der Region eine Tribüne bekam.

Auszeichnungen

Für dieses besondere Engagement für den Unnaer Sport hat er zahlreiche Auszeichnungen erhalten: Angefangen mit der Verdienstnadel in Gold vom Fußball- und Leichtathletik Verband Westfalen (1994), über die DFB-Dienstnadel (2001) und dem „Dank und der Anerkennung der Stadt Unna für herausragende Verdienste um den Sport in Unna“ (2004) bis hin zum Bundesverdienstkreuz, mit dem er 2010 ausgezeichnet wurde.

Text u. Fotos: DZI



Karl-Ernst Höning und seine 2017 verstorbene Frau Magdalene bei der Verleihung des Bundesverdienstkreuzes durch Bürgermeister Werner Kolter und Landrat Michael Makiolla



Anzeige

Monika Fronius schließt ihre Boutique Claire Ende Mai.

Nach fast 34 Jahren ist es nun Zeit für sie, ein bisschen kürzer zu treten. Mit ihrem anspruchsvollen Sinn für Qualität hat sie internationale Mode, ob frech oder klassisch, nach Massen gebracht und damit den Geschmack ihrer Kundinnen bis Gr. 50 und nahezu jeden Alters getroffen. Kleine Stückzahlen oder sogar Einzelstücke sicherten dabei immer ein hohes Maß an Exklusivität.

Bis 30. Mai 2018 können sich ihre Kundinnen noch an stark reduzierten Preisen und tollen Angeboten erfreuen.

Auf Dauer müssen Stammkundinnen jedoch nicht die ausgefallene feminine Mode der Boutique Claire verzichten.

Im Juni wird die Boutique renoviert und ab Juli übernimmt ihre Tochter Antje Lüring das Geschäft, der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Auch in Zukunft werden Damenmode und Accessoires mit dem gewissen Etwas angeboten. Antje Lüring freut sich auf bekannte und neue Gesichter in ihrer Boutique Claire. Auch Monika Fronius bleibt den Kunden erhalten, denn hin und wieder wird sie ihre Tochter im Laden unterstützen.



Boutique Claire

Inh. Monika Fronius
Massener Hellweg 29
Unna-Massen
Tel. (02303) 53035

Opel-Jonas-Damen-Wintercup

Es war mal wieder ein Großereignis für Unna, ausgerichtet von den Fußballern der SG Massen: 500 Spielerinnen aus der ganzen Republik trafen sich erneut zum größten deutschen Indoor-Turnier in einer Soccer-Halle.

An zwei Tagen wurde hart um den Sieg gekämpft - der diesmal an die am weitesten angereisten Gäste aus Berlin (GW Neukölln) fiel. Dabei musste sich das Team gegen 42 angetretene Mannschaften aus nah und fern durchsetzen. Untergebracht waren sie, wie so viele andere Teams auch, in der Massener Sonnenschule, die sich dann an einem Wochenende in ein Hostel/Jugendherberge für die SG Massen verwandelte. Eine hohe logistische Herausforderung für sämtliche Gruppe der stärksten Abteilung im Mehrspartenverein SG Massen. Die Turniervorbereitung dauert ein gutes halbes Jahr und auch noch Tage danach



Die siegreiche Mannschaft aus Berlin - ganz rechts stehend Yannick Reimann in seiner Funktion als 2. Abteilungsleiter der Fußballer in Massen, gleichzeitig der Turnier- und Organisationsleiter aller Damen-Cups. Foto: Jürgen Thoms

bleibt vieles zu tun. Daher herzlichen Dank an die zahlreichen Helfer, Shuttle-Bus-Fahrer, Imbiss-, Kuchen- und Getränkeverkäufer, Park-Einweiser und Sponsoren. Insbesondere auch zusätzlich zur „Players Night“, diesmal in Verbindung mit der „Grün-Weißen

Nacht“ als öffentliche Veranstaltung für den ganzen Ortsteil. Einige Vereine schätzen diese Verbindung zwischen Sport und Party so sehr, dass sie Dauergäste in Massen sind, z.B. nimmt der TSC Wolfenbüttel aus dem hohen Norden (Nähe Bremen) jetzt schon zum

10.Mal teil (und das auch zumeist mit bis zu drei Teams).Eine Fortsetzung der Erfolgsstory um dieses Turnier ist auch Anfang 2019 wieder sichergestellt, vorher wird aber noch der SGM-Damen-Sommercup auf Kunstrasen an der Sonnenschule durchgeführt.



Raimund Zibelnik (2. Jugendleiter der SGM) und Betreuer der A-Jugend-Mannschaft erteilt einer Spielerin vom Podest aus Auskunft zum Turnierverlauf. Foto: Jürgen Thoms



Spannende Spiele gab es auch in diesem Jahr beim Opel-Jonas-Damen-Wintercup zu sehen. Foto: Jürgen Thoms

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Bei uns ist jeder Kunde König. Viel Spaß beim Schützenfest.

Ihre Provinzial Geschäftsstelle
Provinzial-Geschäftsstelle Mario Holtmann
Kleistraße 55, 59427 Unna, Tel. 02303/53435
Fax 02303/51371, holtmann@provinzial.de

FRISEUR

DENIZ

Massener Hellweg 23b • 59427 Unna-Massen • Tel. (023 03) 979 2894
Wickeder Hellweg 79 • 44319 Dortmund-Wickede • Tel. (0231) 533 4794



Die Maikäfer sind wieder da

Die Maikäfer sind eine Gattung von Käfern in der Familie der Blatt-hornkäfer. Der am weitesten verbreitete Maikäfer Mitteleuropas ist der Feldmaikäfer.

Dieser Maikäfer trieb sich bereits drei Tage zu früh vor der Friedenskirche in Massen herum. Foto: privat

Open-Air-Konzert

12 Hellweger Cellisten



Unter dem Motto „Umsonst und Draußen“ lädt der Bereich Kultur der Kreisstadt Unna in Kooperation mit der Kulturstiftung der Sparkasse Unna, dem Kreis Unna, den Stadtwerken Unna und dem Hellweger Anzeiger am Samstag, den 16. Juni 2018 die 12 Hellweger Cellisten unter der Leitung von Felicitas Stephan zum Open-Air-Konzert ein.

Die Cellisten nehmen das Publikum mit auf eine Reise nach Paris: Französische Chansons wechseln sich mit Werken aus der französischen Klassik ab. Hierbei verwandeln neben vielen anderen Werken u. a. „La vie en rose“ von Édith

Piaf und Maurice Ravel's „Boléro“ den Unnaer Marktplatz in einen „place du marché musicale“. Neben den virtuosen Cellistinnen und Cellisten sowie dem erstklassigen Programm hält der Abend ein weiteres Highlight bereit, denn durch diesen führt der international bekannte Dirigent Johannes Wildner. Das Konzert beginnt bei sommerlichem Wetter um 18.00 Uhr auf dem Alten Markt in Unna. Bei schlechter Witterung wird das Konzert in der Kirche St. Martin (Martinstraße 32, 59423 Unna) stattfinden und dort dann etwas später, nämlich um 18.30 Uhr beginnen. Auch hier ist der Eintritt kostenlos.

Foto: ©Volker Beushausen

ALLES NEU MACHT DER MAI

Deifuh's Eventlocation ab sofort mit zwei neuen Freizeitangeboten für Erwachsene und Kinder

Es gibt (k)ein Entkommen aus dem ESCAPE ROOM!

Bis zu acht Spieler müssen gemeinsam binnen 60 Minuten durch Kombinieren von Gegenständen und Hinweisen ein Rätsel knacken, erst dann finden Sie den Ausgang und können entkommen. Bevor es losgeht, gibt es eine kurze Einweisung und eine Einleitung in die Spielgeschichte „Der Anwalt“ oder „Der Stollen“. Dann kann das Rätseln beginnen, Spaß und Adrenalinschub garantiert. Geeignet für Spieler ab 12 Jahre. Wer sich dieses Erlebnis gönnen möchte, kann sich unter www.massen-escape.de oder Telefon 02303/9422797 einen Termin sichern.



TANZRAUM - Heute ist ein guter Tag zum Tanzen!

Tanz und Hip Hop begeisterte Kids, Teens und Erwachsene zieht es in den Tanzraum Unna-Massen. Die erfolgreiche Hip Hop Tänzerin Amelie Weijers, die als Fachlehrerin ihr Hobby und ihre Leidenschaft zum Beruf gemacht hat, plant in der Deifuh's Eventlocation ein buntes Kursprogramm um Eltern-Kind-Tanz, Kinder-Tanz, Zumba und Hip Hop. 13 Jahre Tanzerfahrung und Erfolge in verschiedenen Tanzverbänden als mehrfache Deutsche Meisterin im Hip Hop (Solo, Duo, Formation) und als zweifache Europameisterin „Solo Hip Hop“ kann Amelie Weijers vorweisen. „Ich bin selber in Massen aufgewachsen und mir ist aufgefallen, dass hier leider bis auf Handball, Fußball und den Turnverein, wenig für die Kinder und Teens angeboten wird. Für einen Tanzkurs muss man nach Unna oder nach Dortmund fahren.“ Seit einigen Jahren leitet sie bereits eine Arbeitsgemeinschaft an der Schillerschule und möchte nun ein Angebot schaffen, das zu Fuß oder mit dem Fahrrad leicht zu erreichen ist. Zu einer Schnupperstunde können die Kurse gerne ohne Anmeldung besucht werden.



DEIFUHS

eventlocation



Keine Saalmiete!

3 Festsäle zu Ihrer Verfügung! (40 - 200 Personen)

www.Deifuh's-Unna.de

ANMIETUNG UNTER: 02303 / 95 31 65
EVENTS@DEIFUHS-UNNA.DE



Unna nimmt vom 03. bis zum 23. Juni 2018 am Stadtradeln teil. Alle, die in Unna wohnen, arbeiten, einem Verein angehören, studieren oder eine Schule besuchen, können dabei mitmachen. Lokales Gesicht der Aktion sind in jedem Jahr die STADTRADEL-Stars.

Unna sucht den Stadtradler-Star

Diese verzichten in den drei Wochen auf ihr Auto und nutzen nur das Rad. Ganz bewusst setzen sie so ein Zeichen an Alle, sich selbst auf zwei Rädern in Bewegung zu setzen. Im Vorjahr war auf diesem Wege der Antenne Unna Moderator Lothar Baltrusch für das Stadtradeln unterwegs.

Auch in diesem Jahr wird wieder ein Star gesucht. „Bisher waren Promis die Helden der Kampagnen. Jetzt soll das Normale das Besondere werden. Normalmenschen zeigen, wie Radeln den Alltag bereichern kann – und das Pro-

blemlösungen Freude bereiten“, betonen die Organisatoren Werner Wülfing vom ADFC Unna und Frank Hugo aus der Stadtverwaltung. Wer Stadtradel-Star werden möchte muss sich das Experiment zutrauen, ganze drei Wochen auf das Auto zu verzichten und vom 03. bis zum 23. Juni 2018 alle Fahrten nur noch mit dem Rad (sowie gegebenenfalls Bus und Bahn) zurückzulegen, egal ob zur Arbeit, zur Uni, zum Sport, zum Einkaufen, zu Freunden und Verwandten oder zu Veranstaltungen. Die Erlebnisse und Erfahrungen in dieser Zeit werden da-

bei online in einem Tagebuch auf stadtradeln.de festgehalten und beim Abschlussfest am 07. Juli im Bornekampbad berichtet. Werner Wülfing und Frank Hugo versprechen „Wir stehen bei allen Fragen mit Rad/t und Tat zur Verfügung, sei es durch Zurverfügungstellung eines Pedelects, eines Lastenfahrrades, beim Führen des Tagebuchs oder ganz allgemein.“

Bewerbungen bitte an unna@stadtradeln.de, an Frank Hugo/Kreisstadt Unna (02303/103-604) oder an Werner Wülfing/ADFC Unna (02303/12981).

Jahreshauptversammlung des Gesamtvereins SG Massen

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der SG Massen (Gesamtverein) wurde das vergangene Geschäftsjahr noch einmal betrachtet und ein Ausblick auf die kommenden Herausforderungen geworfen.

Vorsitzender Dirk Henseler wies in seinen Ausführungen dabei u. a. darauf hin, dass sich der Verein im Nachgang zu einem Beschluss der letztjährigen Jahreshauptversammlung intensiv mit dem Thema „Sexualisierte Gewalt im Sport“ auseinandergesetzt und hierzu eine Vereinbarung mit der Kreisstadt Unna als Träger der öffentlichen Jugendhilfe geschlossen hat. Auch das Thema „Abnahme Sportabzeichen“ spielte neben dem durchaus zeitintensiven Tagesgeschäft eine wichtige Rolle. Hier konnte das Ziel, eine Abnahme künftig auch wieder in Massen durchzuführen, erreicht werden. Ab diesem Jahr findet diese regelmäßig auch wieder in den Sommerferien auf der Sportanlage an der Sonnenschule statt. Geschäftsführer Marc Vertgewall konnte in seinem Bericht über weitestgehend stabile Mitgliederzahlen informieren. Mit 1.025 Mitgliedern gehört die SGM weiterhin zu den großen Vereinen in der Region. Insgesamt ist jedoch festzustellen, dass eine Vereinsverbundenheit – verstärkt bei den jüngeren Generationen – nachlässt. Umso größer

ist die Freude, dass auch in 2018 wieder knapp 20 Mitglieder für 25, 40, 50, 65 oder auch 75jährige Mitgliedschaft geehrt werden können. Eine entsprechende Ehrungsveranstaltung wird voraussichtlich im September stattfinden. Wie im Allgemeinen üblich sorgte der anschließende Bericht des Kassierers für besondere Aufmerksamkeit. Sehr zufrieden wurden die Ausführungen von Andreas Pfeffer aufgenommen, wonach der Verein über eine solide finanzielle Grundlage verfügt.

In den Berichten der einzelnen Abteilungen wurde die Vielfalt der jeweiligen Angebote herausgestellt. Mit der Gründung der Handballspielgemeinschaft Unna Massen in 2017 wurde ein bedeutender Schritt für die Zukunft des Handballsportes in der Kreisstadt gemacht. Auch die Fußballabteilung hat sich in sportlicher Sicht neu aufgestellt und mit Marco Köhler und Marvin Schmidt zu Saisonbeginn 2017/18 eine sehr gute Nachfolge für das Traineramt der 1. Mannschaft finden können. Positive Entwicklungen konnten auch aus den jeweiligen Jugendabteilungen gemeldet werden. Äußerst beliebt sind weiterhin die Sportangebote der Abteilung Turnen, vom Eltern-Kind-Turnen über Aerobic, Bewegungssport, Walking oder auch Schwimmen, wenn-

gleich die zertifizierte Rückenschule seit Jahresbeginn leider aufgrund einer längerfristigen Erkrankung der Übungsleiterin ausfallen muss. Hier wird aktuell nach einer Vertretungslösung gesucht.

Wahlen standen im Rahmen der Versammlung in diesem Jahr auch an. Sowohl Dirk Henseler als auch Marc Vertgewall wurden als Vorsitzender bzw. Geschäftsführer einstimmig wiedergewählt. Stellvertretende Vorsitzende ist weiterhin Christine Rehkop, die turnusgemäß nicht zur Wahl stand. Für Kassierer Andreas Pfeffer, der im Vorfeld mitgeteilt hat, seine Aufgabe nicht weiterzuführen, konnte mit Egbert Wilp zunächst kommissarisch ein Nachfolger benannt werden. Für die hervorragende Arbeit in den vergangenen sechs Jahren wurde dem scheidenden Kassierer, der an anderer Stelle weiterhin für die SGM aktiv bleibt, der gebührende Dank zuteil.



Diskutiert wurde seitens der Versammlung an diesem Abend auch die Schwierigkeit, Funktionsträger für die Vereinsarbeit zu gewinnen. Nicht zu verhehlen ist, dass es sich auch bei der SGM derzeit in einigen Bereichen schwierig gestaltet, ehrenamtlich Aktive zu gewinnen. Folge ist, dass eben nicht alle Vorstandsfunktionen in den Abteilungen besetzt werden können. Um dieser Entwicklung entgegenzuwirken und um Anreize für eine zumindest temporäre Unterstützung zu schaffen, wird die ehrenamtliche Arbeit künftig noch stärker auf Arbeitsgruppen verteilt. Nach gut anderthalb Stunden konnte der Vorsitzende Dirk Henseler die sehr harmonisch verlaufene Sitzung beenden.

Eine Marke von rtk

Schnell ab in die Sonne!

Mallorca, Cala Ratjada, Hotel Bellavista & Spa****
19.06.18 bis 29.06.18 ab Köln, 11 Tage,
Doppelzimmer, HP 492,- Euro p. P.

mein reisespezialist

Massener
Urlaubcenter

Inhaberin Ute Gieselmann
Massener Hellweg 13a • Unna-Massen
Tel. (02303) 95 31 11 - 12
www.massener-urlaubcenter.de



MÖBEL JÜRGENS

Ideen zum Wohlfühlen



Massener Hellweg 14 | 59427 Unna-Massen
Telefon (02303) 5 08 88

Wir feiern mit Ihnen den Hellweg Rummel AUCH BEI UNS GEHT'S RUND



← **Sonnenschein!?**

← **Glücksrad**

Kleine und große
Gewinne

**Wir freuen
uns auf Sie!**

**Am Samstag, 2. Juni und am verkaufsoffenen Sonntag, 3. Juni
Gewinnen Sie einen flotten Lotto-Flitzer in der 23. KW!**

ICH HABE MEIN ZIEL ERREICHT: 1970 bis 2018



Ausbildung → Angestellt → Selbstständig → RUHESTAND

Alles, was ich erträumte, wurde wahr!

Ein kurzer Tiefschlag, Erkrankung
meines Partners, machte mir bewusst:
Das Leben ist doch kurz!!
Schneller, als ich dachte, kam damit
die Entscheidung:

**NICHT ERST IM JANUAR 2019,
SONDERN SCHON JULI 2018**

soll für mich ein neuer
Lebensabschnitt beginnen.



Gerne nehme ich das Angebot von Martina und Peter Kneiphof an, Geschäft, Angestellte und
Ware zum 1. Juli 2018 zu übernehmen.

So ziehe ich schon bald in die Niederlande zu meinem Partner Lucas de Vries.

Auf diesem Wege möchte ich Ihnen **ALLEN** meinen **HERZLICHEN DANK** für insgesamt 18 Jahre
Unterstützung aussprechen!

Sicherlich werde ich viele meiner lieben Kunden und die Gespräche mit ihnen vermissen,
doch die Niederlande fangen ja gleich hinter der Grenze an.

TOT ZIENS!!!



Bei gutem Wetter kann man auf dem Weg südlich der S-Bahn-Trasse herrlich spazieren gehen (hier die Ansicht vom Reckerdingsweg aus) Fotos: Sieger

Weg mit der Matsche!

Radweg bekommt neuen Belag

Der bei Pendlern, Sportlern und Spaziergängern gleichermaßen beliebte Radweg zwischen der Bismarckstraße und dem Reckerdingsweg erhält bald eine neue Decke.

Anliegerin und stellvertretende Bürgermeisterin Renate Nick brachte einen entsprechenden Antrag im Ausschuss für Stadtentwicklung, Bauen und Verkehrsplanung ein. Der Weg ist in die Jahre gekommen, das können nicht nur die Anwohner feststellen. „Nachdem die letzten Stürme dort gewütet hatten, haben die großen Fahrzeuge, mit denen das Gehölz abgeholt wurde, zusätzlichen Schaden angerichtet“, so Renate Nick. Bei gutem Wetter ist der Weg problemlos zu nutzen, aber Regen verwandelt ihn stellenwei-

se in eine richtige Schlammgrube. Und diese wird stark genutzt, zum Beispiel von Sportlern, Gassi-Gehern, den Eltern, die die Kinder zum angrenzenden Kindergarten „Möwennest“ bringen, oder auch von Pendlern auf dem Weg zur S-Bahn. Kostengünstig und komfortabel Um den Weg wieder komfortabel nutzbar zu machen, hat die SPD eine wassergebundene Decke vorgeschlagen. Diese bringt viele Vorteile: Sie ist kostengünstig, weniger aufwändig, wenig rutschig und zudem naturfreundlich. Renate Nick: „Auch mit Kinderwagen und Rollatoren kann die Decke gut befahren werden.“ Auch von der CDU wurde der Antrag im Rat unterstützt und soll möglichst bald umgesetzt werden.

Foto: Sieger



Besonders der Abschnitt vom Zugang am Spielplatz Biesenkamp Richtung Reckerdingsweg wird bei nassem Wetter schnell zur Matsche-Grube.

Stempel sammeln – und gewinnen

WestfalenWanderWeg-Pass

Rein in die Schuhe und auf Schusters Rappen über den WestfalenWanderWeg. Das macht Spaß – und kann sich lohnen, denn Wanderer können mit ihrem WestfalenWanderWeg-Pass wieder Stempel sammeln und gewinnen.

So geht es: Den Pass von der Internetseite www.westfalenwanderweg.de herunterladen und an den aufgelisteten Stellen abstempeln lassen. Wer seinen Pass mit mindestens einem Stempel bis Ende Oktober einreicht, erhält – je nach Anzahl der Stempel – eine tolle Belohnung. Passbesitzerinnen und Passbesitzer, die mindestens einen Stempel vorweisen können, bekommen einen WestfalenWanderWeg-Pin. Ab dem dritten Stempel ist die Teilnahme an einer Verlo-

sung mit attraktiven Preisen vorgesehen.

Angenommen wird der ausgefüllte WestfalenWanderWeg-Pass im Kreis Unna bei der Arbeitsgemeinschaft WestfalenWanderWeg, Kreishaus Unna, Friedrich-Ebert-Straße 17, 59425 Unna, Stichwort „WestfalenWanderWeg-Pass“. Einsendeschluss für die diesjährige Aktion ist am 31. Oktober. Übrigens: Wer nach dem 31. Oktober auf dem fast 220 Kilometer langen WestfalenWanderWeg zwischen Hattingen und Altenbeken unterwegs ist, kann den Pass aufbewahren und 2019 an der Aktion teilnehmen.

Informationen zum WestfalenWanderWeg, zum Pass, den Stempelstellen und den Verlosungsbedingungen finden sich unter www.westfalenwanderweg.de. PK|PKU



Jutta Pauels aus der Stabsstelle Planung und Mobilität beim Kreislädtzum Mitmachen ein: „WestfalenWanderWeg-Pass stempeln lassen und gewinnen“. Foto: Birgit Kalle (Kreis Unna)

Susanne Roth-Erfmann, Unna

25 Jahre Steuerberater

Vor 25 Jahren, am 23. März, wurde Susanne Roth-Erfmann von der Steuerberaterkammer Westfalen-Lippe zum Steuerberater bestellt. Bereits ein Jahr später hat sich Susanne Roth-Erfmann mit ihrer eigenen Kanzlei in Unna-Massen niedergelassen. In den 13 Jahren erfolgreicher Selbständigkeit in Unna-Massen ist das Team stetig gewachsen und es folgte der Umzug Ende 2007 in größere Räumlichkeiten nach Unna-Königsborn, in die Villa Quisisana.

Seit 25 Jahren berät Susanne Roth-Erfmann sehr erfolgreich Privatpersonen, Unternehmen, Ärzte und viele weitere Berufsstände im Kreis Unna und Umgebung. Zusätzlich dazu werden Landwirte in der seit 1995 zugelassenen landwirtschaftlichen Buchstelle zu Themen wie z.B. Höferecht, Hofübergabe oder Planung der Erbfolge beraten. Anlässlich des 25jährigen Jubiläums als Steuerberater möchte Susanne Roth-Erfmann die Gelegenheit nutzen und an dieser

Stelle einfach mal „DANKE“ sagen: „Danke für das geschenkte Vertrauen und die partnerschaftliche Zusammenarbeit. Auch in Zukunft verspreche ich Ihnen vor allem eins: „Ganzheitliche Lösungen mit Weitblick, durch die Sie immer mehr als „nur“ gut beraten sind. Damit Sie sich auf das Wesentliche konzentrieren können: Ihr Unternehmen.“

Ihren Mitarbeitern dankt Susanne Roth-Erfmann für den Einsatz und die

Leistungen: „Wir können auf das Geleistete stolz sein. Das bisher Erbrachte ist für uns alle jedoch Verpflichtung für die Zukunft, die Leistungen zu bestätigen und zu übertreffen, um auch künftig das Vertrauen und die Anerkennung der Mandanten zu erhalten und zu rechtfertigen.“ Abschließend bedankt sich Susanne Roth-Erfmann bei ihrer Familie für die uneingeschränkte Unterstützung!

25 Jahre

Steuerberater in Unna

SUSANNE ROTH-ERFMANN

Steuerberater

Landwirtschaftliche Buchstelle



www.roth-erfmann-stb.de

Friedrich-Ebert-Straße 58 · 59425 Unna

Telefon 02303 - 953 000 · Fax 02303 - 953 002



Vom Bauernhof zur Bergbaugemeinde

Massener Vereinsleben wurde von Bergleuten wesentlich geprägt

Der Stadtteil Unna-Massen hat eine lange Bergbautradition. Bereits 1895 begann man mit dem Abteufen des Schachtes III der Zeche Massener Tiefbau I in der Niedermassener Heide des damaligen Bauernhofes. Die von Arbeitskreis Unna des Fördervereins Bergbau-historischer Stätten aufgestellten Tafeln erinnern heute an die jahrzehntelangen Bergbauaktivitäten.

Der kontaminierte Boden der früheren Kokerei muss heute mit hohem Kostenaufwand abgetragen werden. Die Buderussiedlung in Massen-Nord, die Häuser der Treuhandstelle für Bergmannswohnstätten Am Dieken und viele Zechenhäuser der Bergbaugesellschaften zeugen bis in die heutige Zeit vom Steinkohlenbergbau, in dem die Menschen damals ihren Lebensunterhalt verdienten. Reste der alten Bergwerksanlagen sind heute noch

im Industriegebiet Dortmund Straße/Nordstraße sichtbar. Eine alte Bergehalde am Ortseingang am Massener Hellweg und ein Stück Bahndamm der damaligen Zechenbahn sind noch Relikte der Vergangenheit.

Für die knochenharte Bergarbeit unter Tage brauchte man Arbeitnehmer, die möglichst in der Nähe der Arbeitsstätte wohnten. Neben der Einstellung von gesunden und vor allem kräftigen Neubergleuten mussten die Bergwerksgesellschaften für Wohnungen sorgen. Die Bergmannshäuser hatten fast alle einen Stall für Viehhaltung und einen Garten, der mit zur Selbstversorgung der Familien beitrug.

In Massen wohnten aber auch Bergleute, die auf den benachbarten Zechen arbeiteten. Hunderte von Bergleuten, die in der Gemeinde am Ortsrand des „Reviere“ wohnten, arbeiteten auf der Zeche Alter Hellweg an der damaligen Ge-

meindegrenze zu Unna. Wer über die Hansestraße fuhr, konnte nur schwer feststellen, was noch zur Gemeinde Massen gehörte, und wo Unna begann. Die Steinkohlezeche Alter Hellweg wurde 1930 von der Gewerkschaft Heinrich in Essen-Kupferdreh durch ihren Kauf von Kuxen erworben. Am 01. Juli 1961 wurde das Bergwerk stillgelegt und die Belegschaft zu den aufnehmenden Zechen Dorstfeld, Scharnhorst, Gneisenau, Monopol, Haus Aden und Königsborn III / IV verlegt. Die Gemeinde Massen entwickelte sich im Laufe der Zeit immer mehr von der Landwirtschaft zur

Bergbaukommune. Das kommunale Leben wurde von Bergleuten und ihren Familien wesentlich beeinflusst.

Text: Horst Weckelmann

**Praxis für
Physiotherapie
Krankengymnastik**

Martina Stickens
Massener Hellweg 42
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 14 25

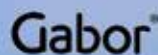


- ◆ Krankengymnastik ◆
- ◆ Chirogymnastik ◆
- ◆ Massage ◆
- ◆ Lymphdrainage ◆
- ◆ Fußpflege ◆

Ganz gleich, welches WETTER uns diesen SOMMER erwartet ...



Wir haben die passenden Schuhe für Groß und Klein!



**SCHUHHAUS
SCHMIDT**

Wir haben die Marken
Wir kennen uns mit
Kinderschuhen aus
Wir beraten Sie gern

Robert-Koch-Straße 42 • Kamen-Methler • Tel. (02307) 3 03 14
Markenschuhe in großer Auswahl für Damen, Herren und Kinder

Parken kostenlos
direkt vor der Tür



Ökumenischer Gemeindepaziergang

„Mit dem Kreuz durch Massen“ begeisterte rund 60 Wanderer

Als „wiederholungswürdig“ stufen die Teilnehmer des Spaziergangs die Veranstaltung im Frühling übereinstimmend ein.

Um die 60 katholische und evangelische Christen versammelten sich an der St. Marienkirche, dem Ausgangspunkt der Veranstaltung, bei der ein Holzkreuz abwechselnd durch den Ort getragen wurde. An jeder der insgesamt sechs Sta-

tionen – St. Marien, Schillerschule, Friedhof Niedermassen, Bürgeramt, Kindergarten Friedensstraße, Friedenskirche – gab es Informationen zu Leben in Massen früher und heute. Zudem wurde gemeinsam gesungen und gebetet. Wer nicht mehr gut zu Fuß war, der konnte sich von einem Kleinbus von Station zu Station bringen lassen. Viele gute Gespräche während des Spaziergangs und der gesellige Aus-

klang im Melancton-Haus lässt diesen Nachmittag bei den Wanderern in bester Erinnerung bleiben.

Mit Aussicht auf eine Neuauflage. Fotos: Evangelische Gemeinde Massen



Anzeige

BOCK AUF BLOCK!?

NEU: Mit Blockunterricht schneller zum Führerschein

In Dortmund-Kurl und Kamen-Methler kommt man bereits seit einigen Jahren mit RASANT zum Führerschein. Anfang des Jahres wurde eine dritte Filiale in Holzwickede, Kirchstraße 2, eröffnet.

Jörg Meier und seine Frau Nadia sind Fahrlehrer und Ausbildungsfahrlehrer der Klassen A, B und BE und lehren den Umgang vom Mofa bis zum PKW mit Anhänger. Das macht u. a. mit einem Tiguan und von Motorrad zu Motorrad besonders viel Spaß. Jeder, egal ob 17 oder 70, der seinen Führerschein machen oder seine Fahrpraxis auffrischen möchte, ist hier an der richtigen Adresse. Aber auch die Theorie will gelernt sein. In Methler und Holzwickede wird das durch komprimierten Blockunterricht angeboten. Alle Unterrichtseinheiten werden an 7 Tagen, die sich auf lediglich 2 Wochen verteilen, gelehrt und nicht, wie üblich, innerhalb mehrerer Wochen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Stunden sind dadurch schneller zu absolvieren

und das spart viel Zeit. Außerdem kann man so vom Unterrichtsinhalt nahezu nichts mehr verpassen. Der aktuelle Blocktermin wird auf der Internetseite veröffentlicht. Der nächste Block in Methler startet am 28. Mai und endet am 7. Juni. Beginnen kann man jederzeit, wenn man sich zu den Bürozeiten in der Fahrschule angemeldet hat. Das Lehrbuch und die entsprechende APP dazu werden dann zur Verfügung gestellt.



NÄCHSTER
BLOCK
IN HOLZWICKEDE
AB 25. JUNI

FAHRSCHULE

RASANT **Inh. Jörg Meier**
deine Fahrschule in Holzwickede!



Holzwickede, Kirchstraße 2, Tel. 0171-63 61 517

Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag 18.00 bis 19.00 Uhr
Unterricht: Blockunterricht 7 Werktage
Nächster Block: 25. Juni bis 04. Juli 2018
Montag bis Donnerstag ab 18.00 Uhr

Kamen-Methler, Robert-Koch-Str. 40, Tel. (02307) 4 38 69 83

Bürozeiten: Montag und Mittwoch 18.00 bis 19.00 Uhr
Unterricht: Blockunterricht 7 Werktage
Nächster Block: 28. Mai bis 7. Juni 2018
Montag bis Donnerstag ab 18.00 Uhr

www.fahrschule-rasant.de Tel. 0171-63 61 517

Massener Bücherei informiert:

Bibliotheks-Führerschein und andere Aktivitäten

Bibfit - fit für die Bibliothek machten sich die Vorschulis des Ev. Kindergartens Friedensstraße in der Massener Bücherei.

Über einen längeren Zeitraum besuchten die Kinder zwei Mal im Monat die Bücherei und erfuhren Vieles über die Arbeit dort, insbesondere wie die Ausleihe funktioniert. Die von den Kindern ausgeliehenen Bücher wurden vorgelesen, von ihnen nacherzählt, Bilder dazu gemalt etc. Ziel der Aktion ist es, die Freude am Lesen zu wecken bzw. zu fördern. Im Rahmen einer kleinen Feier erhielten die Kinder dann ihren Bibliotheks-Führerschein.

Eine weitere Aktion zur Leseförderung ist der SommerLeseklub für Grundschulkinder. Auch in diesem Jahr bietet die Massener Bücherei ihn wieder an, Start ist am 03.07.

zu den Öffnungszeiten. Man muss nicht Mitglied der Bücherei sein, um daran teilnehmen zu können. Viele neue Kinderbücher warten auf ihre Leser/innen. Bei mindestens drei gelesenen Büchern gibt es eine Urkunde, die im Rahmen einer Abschlussfeier am letzten Ferientag überreicht wird. Die Erwachsenen werden ebenfalls nicht vergessen. Viele neue Bücher, auch leichte Sommerlektüre für den Urlaub, stehen für sie bereit. Übrigens: Während der gesamten Sommerferien ist die Massener Bücherei zu den bekannten Zeiten geöffnet, sodass der „Nachschub“ gewährleistet ist.

Die Öffnungszeiten sind sonntags von 10.30 bis 11.30, dienstags von 16.00 bis 17.30, mittwochs von 10.00 bis 11.00 und donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr (nur während der Sommerzeit).

Foto: privat



ERD- UND SCHÜTTGUTBEWEGUNGEN

Schnepper

GmbH

- Erd- und Schüttgutbewegungen
- Abbruch- und Tiefbauarbeiten
- Reitplatz- und Vielseitigkeitsstreckenbau
- Rindenmulch
- gesiebter Mutterboden

Massener Hellweg 76 • 59427 Unna-Massen • Tel.: 0 23 03 / 95 33 40
Fax: 0 23 03 / 95 33 41 • schnepper-massen@web.de



Auch das Dachdecker-Handwerk hat „goldenen Boden“

Deshalb ist es Dachdeckermeister Benjamin Duda wichtig sich zukunftsorientiert auch um den Nachwuchs in seiner Branche zu kümmern. Regelmäßig gibt er jungen Menschen die Chance auf einen Ausbildungsplatz oder die Möglichkeit bei ihm ein betriebliches Langzeitpraktikum (EQJ) zu absolvieren. Einzige Voraussetzungen: Schwindelfreiheit und Motivation. Zupacken ist in der Praxis gefragt, denn durch „Learning by doing“ kann man in diesem vielseitigen Beruf eine Menge erreichen. Naja und die Theorie wird einem zusätzlich in der Berufsschule beigebracht, hat aber so viel Praxisnähe, dass auch das richtig Spaß machen kann. Benjamin Duda selbst weiß, wie wichtig es ist in einem guten Ausbildungsbetrieb eine Chance zu bekommen und anschließend auch eigenverantwortlich arbeiten zu dürfen. „Aus verschiedenen Rohmaterialien mit den eigenen Händen etwas Großes, Ganzes zu schaffen ist eine super Erfahrung, die mich jeden Tag auf's neue fasziniert. Diese Arbeit wird nie ein Computer ersetzen können!“, schwärmt Benjamin Duda von seiner „Berufung“. Er wünscht sich für die Zukunft mehr junge Menschen, die den Beruf des Dachdeckers für sich entdecken, denn es braucht immer jemanden, der einen Betrieb führt und jemanden, der in diesem Betrieb seinen Lebensunterhalt verdienen möchte.



Duda Bedachungen Meisterbetrieb

Siegfriedstraße 13
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 58 88 913
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag
7.00 bis 17.00 Uhr

dudabedachung@t-online.de



Das Kleiberpärchen wurde von Gemeindegeschäftsführerin Sabine Schulze bereits in verschiedenen Situationen gesichtet und abgelichtet - auch in flagranti.

Wer ist denn da?

Kleiber annektiert Nistkasten

Eigentlich ist der Nistkasten am Melanchthonhaus für Meisen bestimmt. Aber in diesem Jahr hat sich ein besonderer Bewohner dort einquartiert: ein Kleiber. Der Vogel des Jahres 2006 und eigentlich eher ein Waldbewoh-

ner, ist etwa so groß wie eine Kohlmeise und der einzige Vogel, der kopfüber einen Baumstamm herunterlaufen kann. Aufmerksame Passanten können dies ja vielleicht an seinem Wahl-Wohnort beobachten.

Eindrücke aus der Buderussiedlung

Die direkt gewählten Abgeordneten des Bundestages und des Stadtrates, **Oliver Kaczmarek** und **Michael Tietze** waren mit dem SPD-Nachwuchs **Tim von Werne** und **Jannik Neumann** in Massen-Nord in der Buderussiedlung.

Sie haben sich die Sorgen und Nöte der Menschen angehört. Was auf den ersten Blick verwundern mag passierte allerdings nicht. Die Bewohner der Buderussiedlung hatten keinen Gesprächsbedarf zu der Erstauf-

nahmeeinrichtung des Landes, die in der unmittelbaren Nähe zum Siedlungsbereich liegt. Offensichtlich gelingt dort die Organisation des Lagers, und die Menschen in Massen Nord zeigen, wie seit vielen Jahren, ein hohes Maß an Toleranz für Menschen in Not. Die Wünsche betrafen deshalb auch eher Altersproblematiken, nämlich Glasfaserinfrastruktur und das Leben im Alter in einer Stadtrandlage. Die beiden Mandatsträger werden sich um diese Wünsche kümmern.



Auf dem Bild (v.l.) Tim von Werne, Michael Tietze, Jannik Neumann und Oliver Kaczmarek. Foto: privat

ISOTEC-Kellerbodensanierung ist Produkt des Jahres 2018



Zufriedene Kunden und Fachjury zeigen: ISOTEC punktet mit echter Innovation.

Probleme mit dem Kellerboden vor allem in älteren Gebäuden ohne konstruktive Betongrundplatte sind alles andere als eine Seltenheit.

Bislang half bei solchen oft stark durchfeuchteten Kellerböden nur eines: In einem aufwendigen Verfahren musste nachträglich eine Tieferlegung erfolgen und eine Stahlbetonbodenplatte nachträglich eingezogen werden. „Sowohl von der Kostensei-

te, als auch vom tatsächlichen Bauaufwand war das bisher ein großer Einschnitt für jeden Eigentümer“, erläutert Erwin Barowski, der mit seinem ISOTEC-Fachbetrieb auf die Sanierung von Feuchte und Schimmelschäden in der Region spezialisiert ist.

ISOTEC ist nun mit einem neuen Gewerk ein technologischer Entwicklungssprung gelungen, dies hat auch die Fachwelt bemerkt. Die Fachzeitschrift „B+B – Bauen im Bestand“, hat ihre Leser und User abstimmen lassen, was sie für das beste Bauprodukt in Deutschland halten. In der Kategorie „Nachträgliche Bauwerksabdichtung“ wurde die ISOTEC-Kellerbodensanierung mit großem Abstand zum Produkt des Jahres 2018 gewählt. „Die ISOTEC-Kellerbodensanierung ist eine echte Innovation, weil der alte Boden im Keller belassen werden kann. Das ist ein

Gewerk, das man gut gebrauchen kann“, betonte B+B-Fachredakteur Michael Henke bei der Preisverleihung. Das Besondere an dem ISOTEC-Verfahren ist sicherlich, dass es bereits ab einer Schichtdicke von nur vier Millimetern die aufsteigende Feuchte dauerhaft stoppt, die bisher ungehindert durch den Kellerboden aufsteigen konnte. „Bereits vier Stunden nach Abschluss unserer Arbeiten ist der

Boden wieder begehbar, nach 48 Stunden vollkommen nutzbar“ erklärt ISOTEC-Fachmann Barowski. Abschließend kann der Boden dann mit einer speziellen Fußbodenfarbe ganz nach eigenem Gusto gestaltet werden.

Weitere Infos unter:
isotec.de/barowski
barowski@isotec.de
02371/81690

Nasse Wände? Schimmelbefall?

ANALYSIEREN. SANIEREN. GARANTIEREN
TUV-Überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
über 100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe
ISOTEC-Fachbetrieb Barowski-Böttcher GmbH
☎ 0231/1772046 + 02303/23422
☎ 02371/81690 ✉ barowski@isotec.de
www.isotec.de/barowski



ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

- Anzeige -

Ferien

Nordseeküste, Neßmersiel/Nesse,
FH m. 2 FeWo, Tel. 02304/43361

Costa Brava bel Pols,
FH oder FW noch Termine frei,
Pool, Grill, 200 m v. Meer,
Tel. 0231/21790320 oder 0157-55433874

NATUR PUR:
Gemütliche Ferienhäuser am **Beetzsee**
(Brandenburg) für 4 bzw. 6 Personen,
sep. Schlafräume, Dusche, WC, Küche und
Gartenmöbel. Zum See (ideal für Angler)
und Kiosk 50 m, super günstig!
Tel. 0231/21978 oder Tel. 0231 / 45 13 92
ab 19.00 Uhr.

Komf. FeWo auf der Insel Rügen,
Tel. 02303/69 01 12 ab 17 Uhr

www.nordseestrand24.de

Ferien

Urlaub in Kühlungsborn/ Mecklenburg-Vorpommern an der Ostsee

Rollstuhlgerechtes Ferienhaus für
6-8 Personen, 110qm, hochwertige
Ausstattung, Sauna, Garage, Garten
mit Terrasse, 150m zum Strand,
zu vermieten, Tel. 0231/216300

Verkäufe

Neue Ohrhinge eingetroffen!
Ohrlochstechen mit „Silent“
geräuschlos, hygienisch, sicher.

Friseur Schäfer,

Kurler Str. 109, 44319 Dortmund,
Tel. 0231/285462

SINGER Nähmaschine im massiven
Holztisch. Die Maschine ist funktionstüchtig
durch Fuß elektronisch bedienbar.
Nähutensilien, Gebrauchsanweisung
und neue Nähadeln sind dabei.
VB 45 Euro, Tel. 0177/2064922

Sonstiges

Hubsteiger-Vermietung bis 16 Meter
Höhe, **Fa. Vogler Bedachungen.** Tel.
01 77 / 205 38 92

Hundepension Glossop Kennel
Tages- und Ferienunterbringung
Tel. 0 23 01 / 1 32 71 oder 0157/30 10 66 63

**Fenster, Haustüren, Rolladen,
Insektenschutzrahmen** mit kompl.
Montage, Bauelemente Richter,
Unna-Massen, Tel. 0 23 03 / 505 24

Tierpension Pets Home
– Der Urlaubsort für Ihre Tiere –
in Bergkamen, Infos unter
Tel. 02307/9473 20

Stellenmarkt

Friseurin für Seniorenheim
in Dortmund-Kurl gesucht
28 Std./Monat,
Tel. 0231-285462

Immobilien

Aktuell suchen wir für vorgemerkte
Kunden im Großraum Dortmund, Unna,
Kamen EFH, DHH, MFH u. ETW.

Denninghoff Immobilien,
DEKRA zertifizierter Immobilienbewerter,
Tel. 02301/14214

Nachhilfe

Erteile Nachhilfe in Englisch und
Französisch. Tel. 0231/5337888

Gesuche

Sammler sucht noch Orden,
Uniformen, Pickelhauben, Dolche, Säbel,
Militärgegenstände – zahle Höchstpreise.
Mobil 0173-2532392

**Sie möchten eine Kleinanzeige
veröffentlichen?**
Bestellschein ausfüllen, in einer
der genannten Annahmestellen abgeben
und direkt bezahlen!

www.fkwverlag.com

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der 11.06.2018

Bestellschein für eine Kleinanzeige

Nachstehender Text soll in den Ausgaben für den
Monat erfolgen.

Bitte Druckbuchstaben schreiben, jeder Buchstabe ein Kästchen!

Name:

Anschrift:

Telefon-Nr.:

Die Anzeige soll mit / ohne Anschrift bzw. mit Telefon-Nr.
erscheinen. Nichtzutreffendes streichen. Die Annahme der
Anzeige bleibt dem Herausgeber vorbehalten.

Quittung:

Eine private Kleinanzeige für insgesamt 3,- Euro

**Geschäftliche Kleinanzeige
und Anzeigen für Ferien-
häuser und -wohnungen**

je Zeile à **3 Euro** Euro
+ 19 % MwSt. Euro
insgesamt Euro

wurden bei Textabgabe in der Annahmestelle bezahlt.



Annahmestellen

Holzwickede: LOHENSTEIN, Allee 15
Tinten Oase, Bahnhofstraße 2

Dortmund-Wickede: Bettenparadies HUTH
Wickeder Hellweg 67

Methler: modecenter kämpgen
Robert-Koch-Straße 44

Oberaden: Optik - Schmuck Mittmann
Jahnstraße 81



Hellwegschwimmbad Massen: Unsichere Zukunft befürchtet!

Am Donnerstag, den 19.04.2018, fand in der Gaststätte Bauer Brune in Massen die diesjährige Jahreshauptversammlung des Hellwegschwimmbads Massen e.V. statt. Auf der Tagesordnung standen unter anderem die Berichte des Vorstandes über das vergangene Jahr 2017. Wahlen im Bereich des Vorstandes zum stellvertretenden Vorsitzenden sowie zum Geschäftsführer wurden durchgeführt. Carsten Peters wurde als 2. Vorsitzender und Erwin Floer zum Geschäftsführer gewählt. Heinz Stenzel, bisheriger stellvertretender Vorsitzender, wird den Vorstand weiterhin im Beirat des Vereins unterstützen. Der Vorstand dankte ihm für die langjährige hervorragende Arbeit und Unterstützung des Hellwegschwimmbads.

Im vergangenen Jahr wurde zahlreiche Reparatur- und Erneuerungsarbeiten innerhalb des Bades durchgeführt. Unter anderem wurden die Duschen komplett erneuert. Diverse Reparaturen wurden am badeigenen Blockheizkraftwerk durchgeführt. Die Beleuchtung in den Umkleiden und in den Toilettenräumen wurden auf energiesparen-

de Lampen umgerüstet. Wie jedes Jahr wurde auch in 2017 eine komplette Grundreinigung des gesamten Badebereichs und Schwimmbeckens in den Sommerferien von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern durchgeführt. Auch im Jahr 2018 stehen neben der Aufrechterhaltung des normalen Badbetriebes zahlreiche Reparatur- und Erneuerungsmaßnahmen auf dem Programm. Hier wurden unter anderem Maßnahmen am Blockheizkraftwerk und in den Umkleidekabinen angekündigt.

Eine rege Diskussion aller Teilnehmer ergab sich bei dem Thema des möglichen Neubaus einer Realschule an einem neuen Standort in Massen sowie der damit von der Versammlung befürchteten unsicheren Zukunft des Hellschwimmbades. Der Vorstand hat große Bedenken, dass durch die Neubaupläne der Stadt Unna das bereits bewilligte Geld für dringende notwendige Investitionen in das Sportgebäude an der Realschule gekürzt wird und in andere Einrichtungen fließt. Die dringendste Investition bezieht sich auf die Lüftungsanlage des Gebäudes, da diese nicht



mehr reparabel ist und es seitens vieler Nutzer massive Beschwerden über die stickige Luft gab. Der Vorstand hat die Befürchtung, dass diese bei einer weiteren Verschlechterung der Luftqualität zu gesundheitlichen Problemen bei den Nutzern führt. Neben der Erneuerung der Lüftungsanlage müssen weitere dringende technische und energetische Maßnahmen durchgeführt werden. Hier sind beispielsweise der Austausch von alten Aluminiumfenstern sowie die Modernisierung des maroden Eingangsbereiches zu nennen. Um diese Maßnahmen zeitnah durchzuführen, befindet sich der Vorstand in Kontakt mit der Stadt Unna.

Das Fazit der intensiv geführten Diskussion fällt kämpferisch aus. Die Teilnehmer sind sich einig, dass Massen nicht auch noch die letzte von ehemals vier Wasserflächen stückchenweise verloren gehen darf. Schulen und Vereine benötigen diese dringend. Der Bedarf ist in allen Vereinen und Schulen vorhanden und die Badbelegung ist ausgebucht, wie der Vorsitzende Erwin Floer berichtet. Dieser schloss die Sitzung mit dem Apell die Massener Bürger und Bürgerinnen für den Erhalt oder Neubau eines Hellwegschwimmbades zu motivieren und sich nicht mit der jetzigen unklaren Zukunft des Bades abzufinden.

Neue Highlights bei Mord am Hellweg IX

Nächster Vorverkauf ist gestartet

Der Vorverkauf geht weiter – u.a. mit dem Krimidebüt der weltbekannten Violinistin Natascha Korsakova und dem Jubiläumsprogramm von Deutschlands erfolgreichsten Autorenduo Klüpfel & Kobre – internationale Bestsellerautoren Chris Carter, Ruth Ware, Jenny Blackhurst und Mark Billingham ebenfalls zu Gast – Uwe Wilhelm kommt mit Schauspielerin Katja Riemann, Ben Aaronovitch mit Fritz Eckenga und Nicola Förg mit Michaela May.

Die Karten für weitere Veranstaltungen sind ab sofort zu erwerben. Ein besonderes Highlight ist die Lesung mit Bestsellerautor Chris Carter, der aus seinem neuen Thriller

„Blutrausch – Er muss töten“ liest. Der bekannte Drehbuchautor Uwe Wilhelm stellt zusammen mit der Schauspielerin Katja Riemann den zweiten Teil seiner Trilogie um die heldenhafte Staatsanwältin Helena Faber vor. Zu einem Abend rund um seinen bekannten Police Constable und Zauberlehrling Peter Grant lockt der britische Bestsellerautor Ben Aaronovitch alle Fans der „Flüsse von London“-Reihe. Unterstützt wird er bei seiner Lesung von dem Autor und Kabarettisten Fritz Eckenga als deutsche Lesestimme. So richtig krachen lassen es dann die Erfinderin der Allgäu-Krimis und Bestsellerautorin Nicola Förg und Schauspielerin Michaela May bei einer Lesung aus Förgs aktuellem Krimi „Rabenschwarze

Beute“. Ein Krimidebüt der Extraklasse bietet die weltberühmte Violinistin Natascha Korsakova mit „Tödliche Sonate“, wobei sie gleichzeitig einen Einblick in ihr virtuoseres Violinenspiel gibt. Für einen weiteren Festival-Höhepunkt sorgt Deutschlands erfolgreichstes Autorenduo Klüpfel & Kobre mit „Der Sinn des Lebens – die Jubiläumstour“. Ein Muss für alle Thriller-Fans ist die Britische Nacht oder auch die „Große deutsche Thriller Nacht“, in der die bekannten Thrillerstars Max Bentow, Melanie Raabe und Leon Sachs für schaurige Momente und Gänsehaut pur sorgen.

Präsentiert wird das Festival von der Kreisstadt Unna sowie dem Westfälischen Literaturbüro in Unna e.V.

Partner sind 25 Kreise, Städte, Gemeinden oder freie Einrichtungen in der Hellweg-Region und im Ruhrgebiet. Hauptförderer des Festivals 2018 sind das Land NRW, die Sparkasse Unna-Kamen und die Westfalen-Initiative; Medienpartner WDR 5 und WELT am SONNTAG.

Weitere Informationen und ausführliche Veranstaltungsbeschreibungen gibt es unter www.mordamhellweg.de. Karten sind in der Regel erhältlich über www.mordamhellweg.de, beim i-Punkt, Kreisstadt Unna 02303/103777, beim Westfälischen Literaturbüro in Unna e.V. 02303/963850, an den lokalen VVK-Stellen und an allen HellwegTicket-VVK-Stellen.

**IHREN GEBRAUCHTEN
ZAHLEN WIR GERN BAR AUS!**



Abbildung zeigt
Sonderausstattung

FRÜHLINGSFRISCH KALKULIERT!

**KEINE ANZAHLUNG ODER KEINE ZINSEN.
JETZT HABEN SIE DIE WAHL!**



z.B. **Corsa Selection** 1.2, 51 kW (70 PS), 3-türig, Royal Blau, Klimaanlage, Radio R 3.0, City-Modus, Reifendruck-Kontrollsystem, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, el. Fensterheber, Berg-Anfahr Assistent, ABS, ESP^{plus}, Airbags, Komfortsitze, u.v.m. als Tageszulassung

AKTIONSPREIS 9.990 € | **OHNE ANZAHLUNG** mtl.^{1,2} **79 €**

z.B. **Mokka X Selection** 1.6, 85 kW (115 PS), Graphitgrau metallic, Start/Stopp System, Einbruchsalarm, el. Fensterheber, Tempomat, Klimaanlage, LED-Tagfahrlicht, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, Radio R300 Bluetooth, automatisches Abblendlicht, u.v.m. als Tageszulassung

AKTIONSPREIS 16.990 € | **0% ZINSEN** mtl.⁴ **129 €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: Corsa 51kW: 6,6/4,5/5,3/124/D; Mokka 85kW: 8,5/5,5/6,6/153/D. Irrtum/Zwischenverkauf vorbehalten. ¹Leasingbeispiel der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind, zzgl. 750 € Fracht. ²Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.035 €, Leasing Sonderzahlung 0 €, Gesamtlauflistung 15.000 km, Laufzeit 36 Monate, vorr. Gesamtbetrag³ 2.844 €, effektiver Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz gebunden 1,99 %. ³Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefahrener Mehr-/Minderkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen. ⁴Finanzierungsbeispiel der Opel Bank GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind: Kaufpreis bei Finanzierung 17.800 €, Anzahlung 3.500 €, Nettodarlehensbetrag 14.300 €, Laufzeit 36 Monate, Bearbeitungsgebühr 0 €, effektiver Jahreszins 0 %, Sollzins gebunden 0 %, Gesamtbetrag 14.300 €, Schlussrate 9.656 €.

JONAS
Unna · Wert · Menden

Wilhelm Jonas GmbH & Co. KG

Unna · Massener Hellweg 44 - 46 · Telefon 0 23 03 / 55 9 - 0
Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Tel. 0 23 03 / 84 96
Werl · Hammer Straße 92 · Telefon 0 29 22 / 50 18-0
www.opel-jonas.de Jetzt Fan werden!



INKL. 6 JAHRE GARANTIE¹

INKL. 12 MONATE KFZ-VERSICHERUNG²



INKL. ORIGINAL APPLE IPAD⁵

OHNE ANZAHLUNG³

mtl.¹ nur **119 €**



DER SMARTE SWIFT – AUF DEM TABLET SERVIERT...

z.B. **Swift SmartTablet** 1.2 mit 66 kW (90 PS), 5-türig, rot, Klima, Radio CD USB, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Bordcomputer, Servo, LED-Tagfahrlicht, el. Fensterheber, Lichtsensor, Zentralverriegelung mit Funk, Bordcomputer, Reifendruckkontrollsystem, u.v.m. als Tageszulassung

OHNE ANZAHLUNG³

mtl.⁵ nur **149 €**



Way of Life!

INKL. 6 JAHRE GARANTIE¹



AUCH IN METALLIC VERFÜGBAR

DER COOLE VITARA – PUR OHNE SCHNICKSCHNAK SERVIERT...

z.B. **Vitara Modell** 1.6 mit 88 kW (120 PS), weiss, Klima, Radio CD USB mit Freisprecheinrichtung, Zentralverriegelung / Funk, el. Fensterheber, Alarmanlage, Bordcomputer, Tagfahrlicht, Reifendruckkontrollsystem, Bordcomputer, ABS, ESP, el. Außenspiegel, u.v.m. als Tageszulassung

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: Swift 66kW: 5,4/3,7/4,3/98/C; Vitara 88kW: 6,3/4,8/5,3/123/C. Irrtum/Zwischenverkauf vorbehalten. ¹Leasingbeispiel der Santander Consumer Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind: Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 14.870 €, Leasing Sonderzahlung 0 €, Laufleistung p.a. 10.000 km, Laufzeit 48 Monate, Restwert 8.254,17 €, vorr. Gesamtbetrag³ 13.966,17 €, effektiver Jahreszins 4,36 %, Sollzinssatz gebunden 4,27 %, zzgl. 850 € Fracht. ²Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefahrener Mehr-/Minderkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen. ³Kfz-Haftpflicht mit Voll- und Teilkaskoversicherung, SB VK 1.500 Euro / TK 500 Euro. Gültig ab 23 Jahren. Gilt nur für Privatkunden. Risikoträger: ERGO Versicherung AG, Victoriaplatz 1, 40477 Düsseldorf. Aktionszeitraum bis 30.09.2018. ⁴3 Jahre Herstellergarantie + 3 Jahre Anschlussgarantie. ⁵Apple iPad 32GB Wi-Fi. ⁶Leasingbeispiel der Santander Consumer Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind: Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 17.990 €, Leasing Sonderzahlung 0 €, Laufleistung p.a. 10.000 km, Laufzeit 60 Monate, Restwert 8.199,15 €, vorr. Gesamtbetrag³ 17.139,15 € effektiver Jahreszins 4,36 %, Sollzinssatz gebunden 4,27 %, zzgl. 850 € Fracht.

JONAS
Unna · Wert · Menden

Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Tel. 0 23 03/84 96
jetzt auch in Menden · Böspeder Weg 65 · Tel. 02373/91 53 88
Werl · Hammer Str. 92 · Tel. 0 29 22/50 18-0
Wilhelm Jonas GmbH & Co. KG www.auto-jonas.de

Abbildungen zeigen Sonderausstattung.